

SKIRENNSPORT IM WIPPTAL

2025/26

# skirennup



EINE INITIATIVE VON

AMATEURSPORTVEREIN Raiffeisen  
**Ratschings**



**VEREINE  
RENNKALENDER  
INTERVIEWS  
SPONSOREN**

ab Seite

**8  
25  
31  
44**

**2025**

**2026**

AMATEURSPORTVEREIN  
**Ratschings**

AMATEURSPORTVEREIN  
**WSVski**  
STERZING

AMATEURSPORTVEREIN  
**ASV RIDNAUN**

AMATEUR-  
SPORTVEREIN  
**Gossensaß**





# ONE GROUP

HIGH TECHNOLOGY INDUSTRIES

**LEITNER**®

*Pininfarina*

**DEMACLENKO**®

**skadil**

*OTROYER*

 **LEITWIND**®

# editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

mit dem ersten Schneefall und den sinkenden Temperaturen kehrt im Wipptal auch die Vorfreude auf die neue Skisaison zurück. Der Rückblick auf die vergangenen Monate zeigt einmal mehr: Unsere Athletinnen und Athleten haben nicht nur sportlich überzeugt, sondern auch jede Menge Leidenschaft, Durchhaltevermögen und Teamgeist bewiesen.

Die Geschichten in dieser Ausgabe erzählen von Erfolgen und Rückschlägen, vom harten Training im Sommer und von ungebrochener Begeisterung für den Skisport. Valentin Sparber wechselt mit Fleiß und Ehrgeiz in die U21. Ivy Schölzhorn und Victoria Klotz berichten von internationalen Wettkampferfahrungen und persönlichen Zielen, während Leonie Girtler und Eva Sophia Blasbichler nach Verletzungen mit beeindruckendem Kampfgeist an ihrem Comeback arbeiten. Lukas Sieder blickt optimistisch auf seine letzte Junioren-Saison und möchte noch einmal alles geben.

Doch nicht nur die Athleten haben Grund zur Freude: Bei der Vollversammlung wurde der Ausschuss im Amt bestätigt und blickt mit Kontinuität und frischem Elan in die Zukunft. Gleichzeitig bringt das neue Regelwerk des internationalen Skiverbandes Veränderungen mit sich, die für mehr Sicherheit sorgen sollen – von strikteren Ausrüstungsstandards bis hin zu neuen Anforderungen an Trainer und Trainingspisten.

Eines aber zieht sich durch alle Berichte: Die Freude am Skifahren, die Begeisterung für den Sport und das große Engagement aller Beteiligten – von den Athleten über die Trainer bis hin zu den vielen ehrenamtlichen Helfern, ohne die eine erfolgreiche Saison nicht möglich wäre.

Wir wünschen viel Spaß beim Lesen, eine verletzungsfreie Saison und spannende Rennen.

Für die RG Wipptal  
**Arnold Schölzhorn**  
 Präsident

Für den ASV Ratschings  
**Erwin Schölzhorn**  
 Präsident

# inhalt

## allgemein

Ausschuss der RG Wipptal bestätigt	4
Der Weg in die RGW	6
Die Basisvereine stellen sich vor	
- ASV Ratschings	8
- WSV Sterzing Ski	10
- ASV Gossensass	12
- ASV Ridnaun	14
Die Renngemeinschaft Wipptal	16
Die Skigebiete	ab 18

## rennkalender

Rennkalender	25
Rennserien - Reglement	ab 26
Wir erklären den FIS-Bereich	30

## interviews und berichte

Kurz nachgefragt bei Leonie Girtler, Eva Sophia Blasbichler und Lukas Sieder	31
Im Gespräch mit Ivy Schölzhorn und Viktoria Klotz	32
Valentin Sparber im Porträt	34

## unsere athleten

Die Mannschaften	36
Berichte aus den Gruppen U14, U16, FIS	ab 38

## berichte

Katia Casella racconta	41
News vom Sportgymnasium Sterzing	42

## support

Unsere Sponsoren	ab 43
------------------	-------

 **FINSTRAL**

**LEITNER**®

 **wipptalerbau.com**

 **Bayernland**

 **intercom**  
DR. LEITNER

 **OUTDOOR CENTER**  
SKI AND BIKE  
FRESH, DRY, WARM

 **BETON EISACK**

 **OTROYER**

 **HOTELS  
RATSCHEINS**  
Urlaub fühlen

 **OBERHÖLLER**  
[www.steinmauerer.it](http://www.steinmauerer.it)

 **Raiffeisen**  
Wipptal  
Wir bewegen mehr

# Ausschuss der RG Wipptal bestätigt

Bei der 46. Vollversammlung wurde nicht nur eine positive Bilanz über die vergangene Skisaison gezogen, sondern auch der Ausschuss neu gewählt.

Bei der 46. Vollversammlung wurde nicht nur eine positive Bilanz über die vergangene Skisaison gezogen, sondern auch der Ausschuss neu gewählt. Präsident Arnold Schölzhorn eröffnete die Versammlung mit einem Rückblick auf eine sportlich wie organisatorisch anspruchsvolle Saison und blickte zugleich optimistisch in die Zukunft.

Nach Ablauf der dreijährigen Amtszeit bestätigten die Mitglie-

der den bisherigen Vorstand geschlossen im Amt. Dem Ausschuss gehören weiterhin Ilona Bonomo, Matthias Gschliesser, Josef Putzer, Alexander Polig (bisher kooptiert), Arnold Schölzhorn, Karl Sparber und Manfred Thaler an.

Zahlreiche Ehrengäste aus Politik, Schule, Wirtschaft und Sport unterstrichen mit ihrer Anwesenheit die Bedeutung der RG Wipptal für den Bezirk.



Im Bild der Ausschuss der RG Wipptal, v. l.: Arnold Schölzhorn, Ilona Bonomo, Manfred Thaler, Alexander Polig, Karl Sparber, Josef Putzer, Matthias Gschliesser

## impressum

Herausgeber: Renngemeinschaft Wipptal ASV | Amateursportverein Ratschings

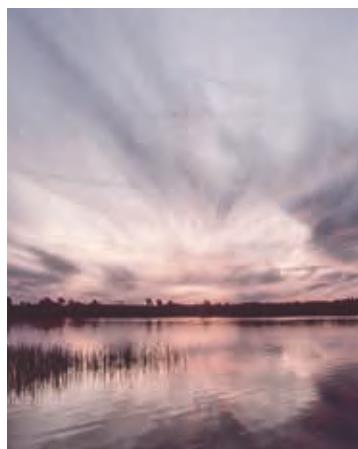
Redaktion: Barbara Felizetti Sorg, Barbara Unterhuber, Ilona Bonomo, Josef Putzer, Christian Salchner, Katia Casella, Fabian Wieser,

Foto: Renngemeinschaft Wipptal ASV, Basisvereine WSV Sterzing Ski, ASV Ratschings, ASV Gossensass, ASV Ridnaun, OSZ Sterzing - Claudia Brüne, Tourismusgenossenschaft Ratschings, Tourismusgenossenschaft Sterzing Pfitsch Freienfeld, Tourismusverein Gossensass, Skigebiet Ratschings-Jaufen, Neue Roßkopf GmbH, Bergbahnen Ladurns GmbH, Alex Polig, Lukas Bacher, Patrick Hofer

Layout: freund.bz | Druck: Kraler/Artigraf | © 2025/26

# Fenster neu erleben.

Besuchen Sie uns im Finstral Studio.



Entdecken Sie, was perfekte Fenster ausmacht: Schönheit, Wohlbefinden, Nachhaltigkeit.

Besuchen Sie uns im Studio und erleben Sie Fenster neu.

[finstral.com/studio](http://finstral.com/studio)

**FINSTRAL**

DER WEG IN DIE RENNGEMEINSCHAFT WIPPTAL ...

## SKISCHULE



## BASISSKIVEREIN | 7-12 JAHRE



Rennserie: **Finstral Cup** | U8–U12

## RGW | AB 12 JAHRE



Rennserie: **Grand Prix Raiffeisen Cup** | U14–U16

## ZIEL | AB 16 JAHRE



Aufnahme in den  
Südtiroler Landeskader



Aufnahme in die  
italienische Nationalmannschaft



Rennserie: **Marlene Cup** | U18–U21

# POWER. PASSION . EXCELLENCE.



SPONSOR



Seit über 40 Jahren bietet Intercom Dr. Leitner Fahrzeuge, Systeme und Dienstleistungen höchster Qualität in den Geschäftsbereichen ALL TERRAIN, ROAD & AIRPORT sowie ICE. Wir repräsentieren führende Produktmarken und begeistern mit unseren Eiserlebniswelten Millionen Menschen weltweit.

**intercom**  
DR. LEITNER

+39 0472 765 512 • [www.leitner.it](http://www.leitner.it)



### Gründungsjahr 1983

#### Aktueller Ausschuss

Präsident:	Erwin Schölzhorn
Vize-Präsident:	Andreas Brunner
Kassier:	Karl Bacher
Schriftführer:	Daniel Polig
Sektionsleiter Ski:	Hanspeter Schölzhorn
Sektionsleiter Fußball:	Simon Eisendle
Sektionsleiter Lauf:	Benjamin Eisendle
Beiräte:	Florian Burger, Klara Volgger Leitner, Kathrin Kral, Max Preindl

#### Trainerteam

Manuel und Lukas Bacher  
Philipp und Daniel Pixner

#### Trainingsgebiet

Skigebiet Ratschings-Jaufen

#### Sommertätigkeit

Fußball Kindermannschaft  
Fußball Freizeitmannschaft  
Schwimmkurs für Kinder  
Ratschings Mountain Trails  
Wassergymnastik



#### Amateursportverein Ratschings Raiffeisen

39040 Ratschings (BZ) | Innerratschings 44/B

T. +39 0472 659 157

info@asv-ratschings.it

www.asv-ratschings.it



# der asv ratschings –

Seit mehr als vier Jahrzehnten steht der ASV Ratschings für Begeisterung am Skisport, kontinuierliche Nachwuchsförderung und ein starkes Miteinander.

Unser Verein bietet jungen Sportlerinnen und Sportlern die Möglichkeit, ihre Leidenschaft für das Skifahren zu entdecken und gezielt weiterzuentwickeln. Dabei begleiten wir sie vom spielerischen Einstieg bis hin zum leistungsorientierten Training auf hohem Niveau.

Unser engagiertes Trainerteam legt großen Wert auf eine solide technische Ausbildung und vermittelt den Kindern und Jugendlichen nicht nur sportliche Fähigkeiten, sondern auch Durchhaltevermögen, Fairness und Freude an der Bewegung. Ob beim Konditionstraining im Sommer, auf der Piste im Winter oder bei gemeinsamen Aktivitäten – Motivation und Zusammenhalt stehen immer im Vordergrund. Die perfekte Lage des Skigebiets Ratschings Jaufen ermöglicht es uns, direkt vor der Haustür zu trainieren und das Beste aus jeder Trainingseinheit herauszuholen.

Wir sind überzeugt, dass Erfolg aus Begeisterung entsteht. Deshalb schaffen wir eine Atmosphäre, in der sich jeder wohlfühlen und über sich hinauswachsen kann. Neben Technik und Leistung spielen auch Freundschaft, gegenseitige Unterstützung und Teamgeist eine zentrale Rolle. Die gemeinsame Freude am Sport verbindet uns und macht jedes Training zu einem Erlebnis.

Ein besonderes Highlight der Saison ist unser Vereinsrennen am Palmsonntag, bei dem Kinder, Jugendliche, Eltern und Freunde in entspannter Atmosphäre zusammenkommen. Hier zeigt sich, was unseren Verein ausmacht: Leidenschaft, Gemeinschaft und die Freude am Skifahren, die Generationen verbindet.

Gemeinsam stark – wir sehen uns auf der Piste!



# leidenschaft, technik und teamgeist





#### Gründungsjahr 1948

#### Aktueller Ausschuss

Präsident: Daniel Dalla Torre  
Vize-Präsident: Fabian Bernmeister  
Beiräte: Thomas Haller  
Christian Polig  
Gino Totani

#### Trainerteam

Christian Polig  
Philip Gschnitzer  
Christoph Holzer  
Michele Modena  
Lisa Rienzner

#### Trainingsgebiet

Skigebiet Rosskopf

#### Sommertätigkeit

Sommer- und Herbstkonditionstraining,  
Gletschertraining für VSS 1 & 2 Gruppen  
aus dem gesamten Bezirk

WSV Sterzing Ski Amateursportverein  
39049 Sterzing (BZ) | Stadtplatz 3  
info@wsvski.com  
www.wsvski.com



# sometimes you win,

Der WSV Sterzing Ski wurde 1948 gegründet. Die kleinen Sportler und Sportlerinnen können insgesamt 6 Jahre im Verein trainieren: 2 Jahre in der Wipptalcup-Gruppe, dann jeweils 2 Jahre in den Gruppen VSS1 und VSS2. Nach 6 Jahren Rennbetreuung kann in der Renngemeinschaft Wipptal weitertrainiert werden. Wer weiterhin Skifahren, aber keine Rennen bestreiten möchte, darf noch einige Jahre in der FISI-Gruppe trainieren. Das Wintertraining findet nach Möglichkeit am Hausberg Rosskopf statt. In schneeärmeren Zeiten weichen wir zum Training nach Ratschings oder Stubai aus.

Das Schneetraining wird zusätzlich durch das Trockentraining im Sommer und Herbst ergänzt. Somit wird eine umfassende und vielseitige sportliche Ausbildung in den Bereichen Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination gewährleistet. Neben den sportlichen Aspekten sind uns Gemeinschaft und der soziale Aspekt des Vereinslebens sehr wichtig. So gehören Raftingausflüge, Faschingsfeiern oder gemeinsame Grillfeiern genauso zum Vereinsleben wie die Einsätze auf der Piste. Denn auch im Leben sind Initiative, Engagement, Teamfähigkeit und Leistungsbereitschaft Pfeiler des Erfolgs. Jedes Jahr veranstalten wir das in Sterzing bei Jung und Alt beliebte Stadtlerrennen und in dieser Saison bereits die 3. Auflage der internationalen Veranstaltung SKIDS - The Snow Festival, welche in den vergangenen zwei Jahren auf sehr große Begeisterung stieß.



# sometimes you learn!





**Gründungsjahr 1953**

**Aktueller Ausschuss**

**Präsident:** Christian Aukenthaler  
**Sektionsleiter:** Cristopher Cipriani  
**Beiräte:**  
Carmen Geyr  
Stefanie Windisch  
Fabian Polig  
Benjamin Polig  
Martin Zössmayr  
Alex Fleckinger  
Andreas Neumair  
Hannes Kral  
Carmen Plank  
Anna Maria Eisendle

**Trainingsgebiet**

Skigebiet Ladurns

**Sommertätigkeit**

Sommer- und Herbstkonditionstraining,  
Gletschertraining für VSS 1 & 2 Gruppen



**Amateursportverein Gossensaß**

39040 Gossensaß | Ibsenplatz 2

info@sv-gossensaß.org

www.sv-gossensaß.org



# ski. smile. repeat!

Seit 1953 begeistert die Sektion Ski des ASV Gossensaß Generationen von Skifahrerinnen und Skifahrern. Auch in dieser Saison freuen wir uns wieder auf viele kleine und große Wintersportfans, die mit uns gemeinsam die Pisten erobern möchten.

Los geht's am 26. Dezember mit unseren Weihnachtskursen – für Anfänger, Fortgeschrittene und natürlich unsere FUN-Gruppe. Wer dann so richtig auf den Geschmack kommt, kann das Training im Rahmen der Samstagskurse bis Mitte März fortsetzen. Denn: Übung macht nicht nur Meister – sondern auch jede Menge Spaß! :-)

Apropos Spaß: Unser legendäres Faschingsrennen ist jedes Jahr ein echtes Highlight – mit kreativen Kostümen, guter Laune und jeder Menge Action auf der Piste!

Auch in unseren Renngruppen geht's um Leidenschaft, Teamgeist und Bewegung pur. Neben dem Schneetraining im Winter feilen unsere Athletinnen und Athleten im Sommer und Herbst bei Konditions- und Trockentraining an ihrer Form.

Und wenn im Oktober am Stubai Gletscher endlich wieder die ersten Schwünge gezogen werden, wissen wir: Die neue Skisaison hat begonnen – und wir können es kaum erwarten!







### Gründungsjahr 1983

#### Aktueller Ausschuss

Präsidentin: Maria Theresia Wurzer  
Vize-Präsidenten: Andreas Klotz, Daniel Wurzer  
Kassier: Michael Hochrainer  
Schriftführerin: Karin Teissl  
Sektion Ski: Roland Pflug  
Hannes Hochrainer  
Sektion Biathlon/Langlauf:  
Christian Braunhofer  
Peter Hochrainer  
Beiräte: Oskar Hochrainer, Andreas Kruselburger, Manfred Kruselburger, Tobias Kruselburger, Heini Kruselburger, Annalena Rainer, Christoph Siller, Helmuth Tschöll, Manuel Volgger, Oliver Weissteiner

#### Trainerteam Ski:

Josef Gasteiger, Manfred Kruselburger  
Hannes Hochrainer

#### Trainerteam Biathlon/Langlauf:

Isabella Filippi, Katja Haller, Annalena Rainer  
Christian Braunhofer

#### Trainingsgebiet

Skilift Gasse/Skigebiet Ratschings-Jaufen  
Biathlonzentrum Ridnaun

#### Amateursportverein Ridnaun

Ridnaun-Maiern 4 C  
39040 Ratschings  
www.sv-ridnaun.it  
info@sv-ridnaun.it



# unser motto: spaß -

Seit 1966 steht der Amateursportverein Ridnaun für gelebte Leidenschaft im Wintersport. Über Generationen hinweg begleitet der Verein Kinder und Jugendliche auf ihrem sportlichen Weg – vom ersten Schwung im Schnee bis hin zu ambitionierten Wettkämpfen. Dabei steht eines immer im Mittelpunkt: die Freude an der Bewegung, das Miteinander im Team und die Begeisterung für den Sport.

Auch in der Wintersaison 2025/26 engagiert sich der ASV Ridnaun mit Herz und Einsatz für die Nachwuchsförderung. Ziel ist es, jungen Menschen den Zugang zu Skisport, Biathlon und Langlauf zu ermöglichen und sie Schritt für Schritt auf ihrem sportlichen Weg zu begleiten. Durch gezieltes Training, erfahrene Trainerinnen und Trainer sowie eine motivierende Gemeinschaft entsteht ein Umfeld, in dem Lernen, Wachsen und Spaß Hand in Hand gehen.

Ein besonderes Highlight ist jedes Jahr die Durchführung zahlreicher Wettkämpfe auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene. Diese Veranstaltungen wären ohne den unermüdlichen Einsatz vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer nicht möglich. Ihr Engagement, ihre Begeisterung und ihr Teamgeist tragen wesentlich dazu bei, dass die Rennen reibungslos ablaufen und für Athletinnen und Athleten, Betreuende und Zuschauende zu einem besonderen Erlebnis werden.

Mit Stolz, Leidenschaft und Teamgeist startet der ASV Ridnaun in die neue Saison – bereit für viele sportliche Erfolge, gemeinsame Erlebnisse und jede Menge Spaß im Schnee.



# freude - teamgeist - respekt





### Gründungsjahr 1978

#### Aktueller Ausschuss

Präsident: Arnold Schölzhorn  
 Vize-Präsident: Josef Putzer  
 Kassier: Manfred Thaler  
 Safeguarding officer: Ilona Bonomo  
 Beirat: Matthias Gschließer, Alex Polig, Karl Sparber

#### Trainerteam

Lukas Bacher, Livio Magoni	U14
Patrick Hofer, Luca Varoli (mit Sportgymnasium)	U16
Alex Polig, Steffi Windisch	U18 + U21
Steffi Windisch, Christoph Holzer	Trockentraining

#### Trainingsgebiete

Skigebiet Ratschings-Jaufen  
 Skigebiet Ladurns  
 Skigebiet Rosskopf  
 Skilift Gasse, Ridnaun

**Renngemeinschaft Wipptal ASV**  
 Bahnhofstraße 8  
 39049 Sterzing  
[www.rgwipptal.it](http://www.rgwipptal.it)  
[info@rgwipptal.it](mailto:info@rgwipptal.it)



# auf dem weg nach ob

Seit ihrer Gründung im Jahr 1978 steht die Renngemeinschaft Wipptal für Leidenschaft, Ausdauer und den unermüdlichen Willen zur Weiterentwicklung. Was einst im Gasthof „Krone“ in Sterzing begann, hat sich zu einer Erfolgsgeschichte im Südtiroler Skisport entwickelt. Junge Talente aus dem gesamten Wipptal finden hier die perfekte Verbindung von Schule und Spitzensport, mit dem Ziel, Schritt für Schritt den Sprung in den Landeskader oder gar in die Nationalmannschaft zu schaffen.

Die Renngemeinschaft Wipptal wurde am 6. September 1978, also vor 47 Jahren, im Gasthof „Krone“ in Sterzing gegründet. Zu den Gründungsmitgliedern gehörten die Sportvereine des gesamten Wipptales, vertreten durch Walter Schuster (WSV Sterzing), Hermann Aigner (SV Gossensass), Josef Rainer (Eisbär Pfitsch), Hans Gasteiger (SV Ridnaun), Jakob Weissteiner (SV Wiesen) und Sebastian Volgger (SV Mareit). Seither hat sich die RG Wipptal Schritt für Schritt zu einer festen Größe im Südtiroler Skisport entwickelt.

Mit dem Einstieg in die Renngemeinschaft wird der Skirennsport für die jungen Athletinnen und Athleten zunehmend professioneller. Die Grand-Prix-Serie (U14/U16), die ersten FIS-Rennen ab der U18, zwei Durchgänge in Slalom und Riesentorlauf sowie die ersten Speed-Bewerbe – all das verlangt nicht nur Talent, sondern vor allem viel Trainingsfleiß, Ausdauer und Leidenschaft. Um diese hohen sportlichen Anforderungen mit einer schulischen Ausbildung zu vereinen, bietet das Sportgymnasium Sterzing eine ideale Grundlage. Das Ziel vieler junger Rennläuferinnen und Rennläufer ist es, durch gute Leistungen in den Landeskader aufzusteigen, wo sich das Trainingsspektrum deutlich erweitert und die Teilnahme an nationalen Wettbewerben möglich wird. Mit konstanten Ergebnissen rückt sogar die Aufnahme in die italienische Nationalmannschaft in greifbare Nähe.

Es ist ein Weg, der viel Einsatz und Geduld verlangt, doch wie schon Aristoteles sagte: „Wir sind, was wir wiederholt tun. Exzellenz ist also keine Handlung, sondern eine Gewohnheit.“

Mit diesem Geist und der Leidenschaft für den Skisport geht die Renngemeinschaft Wipptal auch in die kommenden Jahre – fest entschlossen, ihre Erfolgsgeschichte weiterzuschreiben.



FIS NJR Marlene Cup GS, mit U18-Siegerin Ivy Schölzhorn

# en – die renngemeinschaft wipptal



Prämierung von Valentin Sparber, Ivy Schölzhorn und Victoria Klotz - im Bild mit Ilona Bonomo



Lukas Sieder, Sieger beim Marlene Cup SL am Rosskopf



FISI Bike Challenge Finale in Antholz, wo unser Team den 2. Platz erreichen konnte



Valentin Sparber, Sieger der U18-Wertung beim NJR SL in Gröden



Ivy Schölzhorn, Siegerin der U18-Wertung beim EC Super G in Reinswald, Sarntal im Februar 2025. Auf dem Podium die WC-Athletinnen Breezy Johnson, USA (1.), Nadine Fest, AUT (2.), Isabella Wright, USA (3.)

# #schneeverliebt

Bestens präparierte Pisten, schnelle Abfahrten und traumhafte Aussichten im Skigebiet Ratschings-Jaufen



## Die perfekte Winterwelt ist gleich hinter dem Brenner

Es sind nur wenige Minuten von der Brennerautobahn, aber es ist ein Ausflug in eine völlig andere Welt. Das Skigebiet Ratschings-Jaufen ist natürlich und schneesicher, authentisch und vor allem aktiv, entspannt und genussvoll.

Man trifft im Skigebiet Ratschings-Jaufen sehr unterschiedliche Menschen. Sportliche Skifahrer, Genießer, coolen Nachwuchs auf dem Weg zum Funpark genauso wie Langläufer, Rodler, Spaziergänger und Tourengeher. Und das hat gute Gründe. Ratschings-Jaufen ist nicht nur das erste größere Skigebiet auf der Südseite des Brenners, es vereint Qualitäten für Sportler und Genießer in sich und bleibt dabei leicht erreichbar und stressfrei von der ersten bis zur letzten Abfahrt. Nur wenige

Meter vom Parkhaus entfernt bringen insgesamt acht moderne Seilbahnen die Gäste zu 20 großzügigen und perfekt präparierten Pisten mit insgesamt 25 Pistenkilometern. Da ist für Skifahrer alles dabei von sportlich anspruchsvoll bis zum gemütlichen Cruisen. Skimovie Rennstrecke, Funpark und Funslope perfektionieren das Angebot. Freunde klassischer Wintersportaktivitäten freuen sich über eine fünf Kilometer lange Rodelbahn, zehn Kilometer Höhenloipe, den Panorama-Höhenweg oder eine Skitouren-Aufstiegsspur durch den Wald. Jeder kann hier auf seine Weise aktiv unterwegs sein. Kann man, muss man aber nicht. Denn auch das Nichtstun hat hier besondere Qualitäten. In einer der acht Skihütten einkehren, die Qualitäten der Südtiroler Küche genie-

ßen und chillen. Bei der Mittelstation hat man beim Einkehrschwung den perfekten Blick auf mehr als ein Dutzend Pisten, was Familien und Gruppen vor allem schätzen. Ratschings-Jaufen ist voller Wow-Momente. Wie z. B. das inspirierende Gefühl, nur einen Katzensprung von der Brennerautobahn mitten im ursprünglichen Winterparadies zu sitzen, den Start des Skitäges auf italienische Art mit einem Cappuccino oder Espresso an der Bar zu starten oder vor allem auch auf den bestens präparierten, mittelsteilen Pisten mit viel Platz perfekte Kurven im Schnee zu ziehen. So ähnlich erging es wohl auch den Testern eines führenden Skiportals, die Ratschings-Jaufen den Titel „Geheimtipp führendes Skigebiet bis 30 Pistenkilometer“ verliehen haben.



**LUISSL**  
SKI- & SNOWBOARD  
SCHOOL



T. +39 0472 628 072  
www.luisls-skischool.com  
info@luisls-skischool.com



**SKI  
SCHOOL**  
Ratschings Racines

T. +39 0472 65 91 31  
www.skischule-ratschings.com  
info@skischule-ratschings.com

**KONTAKT**

Skigebiet Ratschings-Jaufen

Tel. +39 0472 659153

info@ratschings-jaufen.it | www.ratschings-jaufen.it

**ÖFFNUNGSZEITEN** Anlagen:

Skipass-Büro: täglich 8.00 – 17.00 Uhr



**RENNKALENDER RATSCHINGS-JAUFEN**

- 31.01.2026** GS - FIS NJR  
**01.02.2026** GS - FIS NJR Marlenecup - ab U18  
**07.02.2026** SG - Raiffeisen Grand Prix Landescup - U16  
**08.02.2026** SG - Raiffeisen Grand Prix Landescup - U14  
**01.03.2026** NG - New Gimkana - Finstral Cup - U10 / U12  
**14.03.2026** PSL - Europacup Snowboard M / W  
**14.03.2026** PSL - QUA Europacup Snowboard M / W  
**15.03.2026** PSL - Europacup Snowboard M / W FINALE  
**29.03.2026** Vereinsrennen

**HIER TRAINIEREN**



**GELEGENTLICH**



- Ratschings-Jaufen**
- 1.300 – 2.150 m
  - > 25 Pistenkilometer
  - > 8 Aufstiegsanlagen
  - > 20 verschiedene Pisten
  - > Funslope | Buckelpiste | Kinderland
  - > 5 km Rodelbahn
  - > 16 km Höhenloipe und Skiwanderweg



# ladurns



Ihre schönste Zeit im Jahr gehört der Familie? Dann sind Sie hier genau richtig. Kein Stress, keine Hektik, gemeinsam unbeschwerter Tage genießen – nirgendwo können Sie das besser als im Skigebiet Ladurns, das sich mit Haut und Haaren den Familien verschrieben hat: überschaubar, mit einem feinen Angebot für Groß und Klein.

Auf nicht weniger als 18 km schneesicheren Pisten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden (leicht bis schwierig) findet absolut jeder, vom wagemutigen Anfänger bis zum ausgesprochenen Könner, seine maßgeschneiderte Abfahrt. Immerhin ist auch Super-G-Weltmeister Patrick Staudacher auf den Pisten von Ladurns groß geworden!

Im Nu zum Skiprofi werden Ihre Kin-

der in Fichti's Kinderland, wo erfahrene Kinderskilehrer der Skischule Gossensass mit den zukünftigen Champions (ab 4 Jahren) erste Schwünge auf der großen Übungswiese wagen oder direkt auf den Pisten an deren Technik feilen. Auch die Allerkleinsten (ab 2 ½ Jahren) – wenn auch ohne Skier – sind bei Fichti in den allerbesten Händen. Schließlich brauchen auch Eltern zwischendurch mal etwas Zeit für sich.

Sie wollen mehr als „nur“ Skifahren? Dann nichts wie rauf auf die nächste Rodel, Füße hoch – und einer zünftigen Rodelpartie steht nichts mehr im Wege. Ganze 6,5 km lang ist etwa die Bahn, die durch tief verschneite Wälder von der Berg- zur Talstation führt.

Wer es lieber gemütlicher mag, genießt

auf einem traumhaften Winterwanderweg zur Allriss-Alm die fast magische Ruhe der in weiche Watte gepackten Natur. Oder stapft mit Schneeschuhen durch den Wald und folgt den Spuren von Hase und Reh. Viel frische Luft macht bekanntlich hungrig: Bei einem luftig-duftenden Kaiserschmarrn oder einem herhaft-deftigen Speckbrett in einer urigen Hütte kommen Sie sicher ganz schnell wieder zu Kräften.

Skiresort.de hat das Skigebiet Ladurns bereits ausgiebig getestet – und mehrfach ausgezeichnet. Wenn der Urlaub für die ganze Familie einfach ein Genuss sein soll, darf man eben nichts dem Zufall überlassen. Schließlich geht's ja um Ihre schönste Zeit im Jahr.



**KONTAKT**

Skigebiet Ladurns

Tel. +39 0472 770559

info@ladurns.it | www.ladurns.it

**ÖFFNUNGSZEITEN** Anlagen:

Skipass-Büro:



täglich 8.30 – 16.30 Uhr

täglich 8.00 – 17.00 Uhr

[www.skischule-ladurns.com](http://www.skischule-ladurns.com)



info@skischule-ladurns.com  
T +39 0472 632 673 | M +39 334 78 49 365

RENNKALENDER LADURNS

14.03.2026 GS - 41. Wipptalcup

HIER TRAINIEREN



Skigebiet Ladurns 1.140 – 2.050 m

- > 18 Pistenkilometer
- > 10 verschiedene Pisten
- > Übungswiese
- > Fichti's Kinderland
- > 6,5 km Rodelbahn
- > 5 km Winterwanderweg



# rosskopf

## Skifahren am Sterzinger Hausberg!



Fotos©: IG Sterzing/Pfisch Freienfeld

In nur 12 Seilbahnminuten geht es von der charmanten Alpinstadt Sterzing direkt auf den Rosskopf, der mit 20 Kilometern bestens präparierter Pisten, einer 10 Kilometer langen Rodelbahn, idyllischen Winterwanderwegen und gemütlichen Hütten mit Südtiroler Spezialitäten begeistert. Der Wintersaisonstart ist am 5. Dezember 2025 – mit einem Programm, das für jeden etwas bietet.

### NEU:

Ab der Wintersaison 2025/26 wartet am Rosskopf ein neues Highlight auf Wintersportbegeisterte: eine Funslope für Groß und Klein. Mit kleinen Sprüngen, Wellen, Steilkurven und spielerischen Elementen wird sie das Skierlebnis noch abwechslungsreicher machen.

Ab 26. Dezember 2025 bis 27. Februar 2026 lockt jeden Freitag das Sonnenaufgangsskifahren „EARLY BIRD“, bei dem die Umlaufbahn und der Stocklift bereits um 7:00 Uhr öffnen. Unberührte Pisten und eine traumhafte Winterlandschaft bei Sonnenaufgang machen dieses Erlebnis unvergesslich. Im gleichen Zeitraum laden die romantischen Nachtdelabende ein – mit beleuchteter Rodelbahn bis Mitternacht und Einkehr in urigen Hütten,

die für Atmosphäre und Genuss sorgen. Die Umlaufbahn ist von 19.00 bis 22.00 Uhr in Betrieb.

Wintersportfans kommen am 24. und 25. Januar 2026 beim Skitest auf ihre Kosten: neuestes Equipment bekannter Skimarken und fachkundige Beratung direkt an der Bergstation.

Das Hausberg Festival am 28. und 29. März 2026 wird zum Highlight der Saison: Livemusik und DJs auf den Hütten und an der Talstation, Après-Ski-Stimmung garantieren beste Unterhaltung. Das jährliche Stadtlerennen findet am Sonntag, 29. März 2026 statt.

Den krönenden Abschluss für kleine Skirennläufer bildet vom 1. bis 4. April 2026 das Kinder-Event SKIDS – The Snow Festival, bei dem Nachwuchstalente aus ganz Europa bei spannenden Rennen und einem bunten Rahmenprogramm in der Stadt Sterzing brillieren.

Der Rosskopf – ein Winterparadies, das begeistert!



## RENNKALENDER & WINTER EVENTS

- 10. – 14.12.2025 FISI-Tage
- 15. – 21.12.2025 Gratistag Gemeinden Sterzing-Pfitsch-Freienfeld
- 14. – 16.12.2025 SKIDS Camp
- 26.12.2025 – 27.02.2026 Jeden Freitag **EARLY BIRD** + Nachtrodeln
- 24.01. – 25.01.2026 SKITEST
- 01.02.2026 2 x GS – Tirol-Südtirol Trophy - Master
- 07.02.2026 GS – Finstral Cup – U8 / U10 / U12
- 16.02.2026 Rosenmontag – Loacker Day
- 28. – 29.03.2026 Hausberg-Festival
- 29.03.2026 63. Stadtlerrennen
- 01. – 04.04.2026 SKIDS – The Snow Festival!!

## HIER TRAINIEREN



- 960 – 2.120 m
- > 20 Pistenkilometer
- > Talabfahrt
- > 3 Aufstiegsanlagen
- > 9 verschiedene Pisten
- > Anfängergerölle
- > Kinder Yogurt Land
- > **NEU: Funslope**
- > 10 km beleuchtete und beschneite Rodelbahn
- > 6 km Winterwanderweg
- > 6 km Schneeschuhwanderweg

**KONTAKT**

Roskopf Talstation  
Brennerstraße 41 | 39049 Sterzing  
+ 39 0472 765521 | [info@rosskopf.com](mailto:info@rosskopf.com) | [www.rosskopf.com](http://www.rosskopf.com)

**ÖFFNUNGSZEITEN** Anlagen: täglich 9.00 – 16.00 Uhr  
Umlaufbahn: 8.30 – 17.00 Uhr  
**Early Bird** **freitags ab 7.00 Uhr**  
(26.12.2025 – 27.02.2026)  
Skipass-Büro: täglich 8.00 – 17.00 Uhr  
Rodel-Abendbetrieb FR 19.00 – 22.00 Uhr  
Rodelbahn **freitags bis 24.00 Uhr beleuchtet!**



**OUTDOOR CENTER**  
SKI AND BIKE  
SCHOOL · RENT · SHOP · TOURS

TALSTATION ROSSKOPF · Brennerstraße 41 · 39049 Sterzing  
[info@outdoor-center.it](mailto:info@outdoor-center.it) · Tel. 0472 764 476 · [www.outdoor-center.it](http://www.outdoor-center.it)



# skilift gasse ridnaun



Der kleine, aber feine Skilift „Gasse“ eignet sich besonders für Kurzentschlossene: die gut präparierten Pisten sind super für Skiuferne und Neulinge. Könner nutzen hier die Gelegenheit, schnell einige Zusatzschwünge einzulegen.

Der ASV Ridnaun nutzt die günstige Lage für die skibegeisterten Kinder aus dem Ridnauntal, baut aber konstant Skieinheiten im nahegelegenen Skigebiet Ratschings ein.



## KONTAKT

Skilift Gasse, Obere Gasse 20, Ridnaun | 39040 Ratschings  
info@skiliftgasse.com

ÖFFNUNGSZEITEN Anlagen: täglich 9.00 – 16.00 Uhr

## RENNKALENDER RIDNAUN

28.12.2025 GS - Vereinsrennen

08.02.2026 SL - 42. Wipptalcup

28.02.2026 GS - Gemeindeskrennen Ratschings

## HIER TRAINIEREN



ÖSTERREICH



Skilift Gasse 1.386 – 1.484 m

- > 1,1 Pistenkilometer
- > 1 Skilift
- > Übungswiese
- > Kinderland
- > 0,6 km Rodelbahn

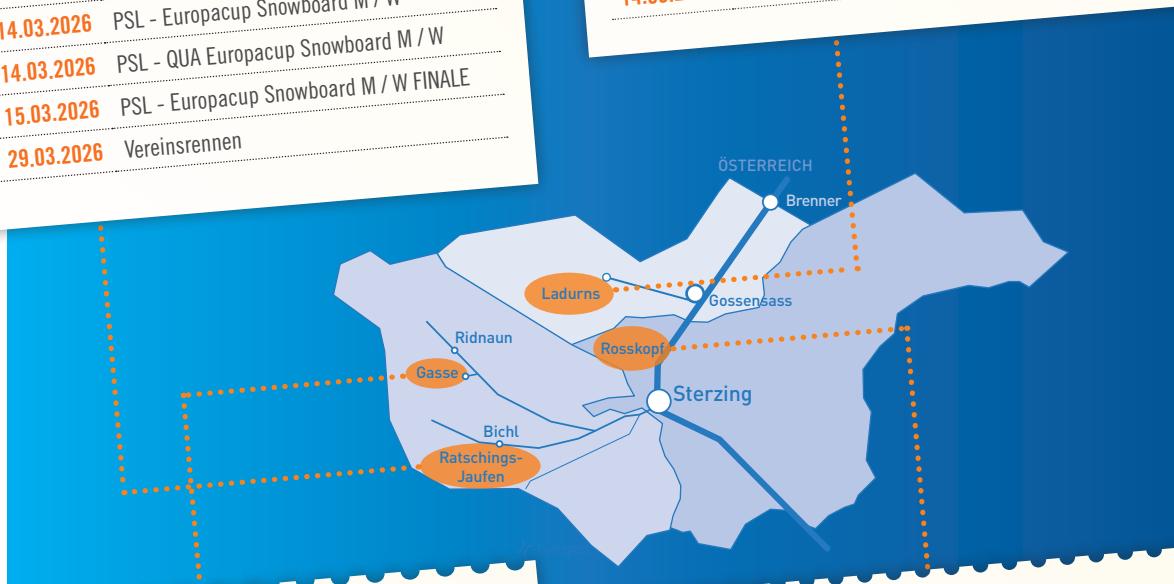
## RENNKALENDER 2025/26

Ratschings-Jaufen  
Racines-Giovo

- 31.01.2026 GS - FIS NJR - ab U18  
 01.02.2026 GS - FIS NJR Marlenecup - ab U18  
 07.02.2026 SG - Raiffeisen Grand Prix Landescup - U16  
 08.02.2026 SG - Raiffeisen Grand Prix Landescup - U14  
 01.03.2026 NG - New Gimkana - Finstral Cup - U10 / U12  
 14.03.2026 PSL - Europacup Snowboard M / W  
 14.03.2026 PSL - QUA Europacup Snowboard M / W  
 15.03.2026 PSL - Europacup Snowboard M / W FINALE  
 29.03.2026 Vereinsrennen



14.03.2026 GS - 42. Wipptalcup



- 28.12.2025 GS - Vereinsrennen  
 08.02.2026 SL - 42. Wipptalcup  
 28.02.2026 GS - Gemeindeskirennen Ratschings



10. – 14.12.2025 FISI-Tage  
 15. – 21.12.2025 Gratistag Gemeinden Sterzing-Pfitsch-Freienfeld  
 14. – 16.12.2025 SKIDS Camp  
 26.12.2025 – 27.02.2026 Jeden Freitag **EARLY BIRD** + Nachtrodeln  
 24.01. – 25.01.2026 SKITEST  
 01.02.2026 2 x GS - Tirol-Südtirol Trophy - Master  
 07.02.2026 GS - Finstral Cup - U8 / U10 / U12  
 16.02.2026 Rosenmontag - Loacker Day  
 28. – 29.03.2026 Hausberg-Festival  
 29.03.2026 63. Stadtlerrennen  
 01. – 04.04.2026 SKIDS – The Snow Festival!

Raiffeisen  
Wipptal

Wir bewegen mehr



### KINDERRENNSERIE | FINSTRAL CUP

**KATEGORIEN M/W**  
**SUPERBABY U8**  
**BABY U9 – U10**  
**KINDER U11 – U12**

**BETEILIGTE VEREINE**

AMATEURSPORTVEREIN **Rätschings** | WSV **Steinberg**  
AMATEURVEREIN **Gossensaß** | ASV **Ridnaun**

### GRAND-PRIX-SERIE | RAIFFEISEN CUP

**KATEGORIEN M/W**  
**SCHÜLER U14**  
**ZÖGLINGE U16**

**BETEILIGTER VEREIN**

**RENNGEMEINSCHAFT WIPPTAL**

---

### FIS RENNEN | MARLENE CUP

**KATEGORIEN M/W**  
**ANWÄRTER U18**  
**JUNIORES U21**  
**FIS OPEN**

**BETEILIGTER VEREIN**

**RENNGEMEINSCHAFT WIPPTAL**

# KINDERRENNSERIE | FINSTRAL CUP

## VERANTWORTLICHE

Christian Polig +39 338 600 78 49  
 Christian Tröbinger +39 335 691 05 06



## KATEGORIEN

- U7/U8 | 2018 – 2019 | Super Baby
- U9 | 2017 | Baby 1
- U10 | 2016 | Baby 2
- U11 | 2015 | Kinder 1
- U12 | 2014 | Kinder 2

## EINSCHREIBEGBÜHREN:

Online: € 12,00 (SL/GS) | € 18,00 (New Gimkana)  
 Barzahlung bzw. Scheck vor Ort: € 15,00 | € 20,00 (New Gimkana)

Kategorie Superbaby U8 2018-2019 nimmt ausschließlich an den 2 Bezirksrennen GS teil. Rangliste Mädchen-Buben getrennt, alle werden prämiert, zählen aber nicht zur Mannschaftswertung und werden auch nicht als Meisterschaft geführt.

## NENNUNGEN – STARTREIHENFOLGE:

Die eingeschriebenen TeilnehmerInnen werden in der entsprechenden Kategorie bei allen Rennen des FINSTRAL CUP inkl. FINSTRAL KINDERCUP und FINSTRAL CUP LANDESMEISTERSCHAFT gemeinsam untereinander ausgelost.

## REGLEMENT SKI:

Für alle Kategorien der FINSTRAL CUP Rennserie gilt die Vorschrift, dass nur ein Paar Ski / Disziplin verwendet werden darf.

## MANNSCHAFTSWERTUNGEN:

Für die Mannschaftswertungen zählen je Verein die 6 besten Ergebnisse laut WC-Punktetabelle, unabhängig von der Kategorie.

## EINZELWERTUNG – PRÄMIERUNG:

Bei allen Rennen müssen die ersten 6 klassifizierten WettkämpferInnen verpflichtend prämiert werden.  
 Bei der Siegerehrung wird nur die jeweilige Platzierung genannt.

## FINSTRAL CUP – ZONENRENNEN

Alle 4 vor den Kindercups ausgetragenen Zonenrennen zählen für die Qualifikation zur Teilnahme an den beiden Kindercups. Die Meisterschaften werden jahrgangsmäßig U9 | U10 | U11 | U12 ausgetragen.

Bezirksrennen zählen zu 50%, die FINSTRAL KINDERCUPS und die FINSTRAL CUP LMS zu 100%.

## FINSTRAL CUP – LANDESMEISTERSCHAFT

Zur FINSTRAL CUP LMS sind alle interessierten TeilnehmerInnen der Kat. Baby (U9 & U10) und Kinder (U11 & U12) zugelassen.

## FINSTRAL KINDERCUP

An den 2 Kindercups der Kategorie Kinder/Cuccioli können 140 Buben (70/U11 – 70/U12) und 80 Mädchen (40/U11 – 40/U12) teilnehmen. Die Zonenkontingente werden aufgrund der Teilnehmerzahlen der entsprechenden Kategorien berechnet.

## CRITERIUM NAZIONALE CUCCIOLI

Für das Criterium Nazionale Cuccioli qualifizieren sich die die laut der Finstral Cup Gesamtwertung jeweils 10 bestplatzierten AthletInnen pro Kategorie. Die Gesamtwertung besteht aus allen 5 Zonenrennen, aus den beiden Kindercups und der Kindercup Landesmeisterschaft. Die restlichen Nominierungen pro Kategorie obliegen der Alpinkommission.

## SKICROSS | SX

Der Landeswintersportverband FISI-Südtirol schreibt weiterhin eine zweiteilige Ausrüstung (Hose-Jacke) vor, welche nicht am Körper anliegend getragen werden darf. Ein Rennanzug SL-GS ist nicht erlaubt.

## SLALOM

Die Anzahl der Richtungsänderungen muss zwischen 30% und 35% des Höhenunterschieds liegen. (Toleranz  $\pm 3$  Tore)  
 Max. Distanz 13 m.

Für die Kat. U7-U12 liegt die Anzahl der Richtungsänderungen zwischen 33% und 45% mit einer Mindestdistanz von 6 m und max. 9 m für offene Tore.

Es dürfen maximal 1 Dreifachkombination (keine Vierfachkombination) und mindestens 2 bzw. max. 3 Doppeltore gesetzt werden. Lange Schwünge sind nicht vorgesehen. Die Torabstände für Torkombinationen (Doppeltore-Dreiervertikale bzw. Vierfachkombinationen) müssen zwischen 4 und 5 m liegen.

## RIESENSLALOM

Für die Kategorien U7–U12 muss die Anzahl der Richtungsänderungen zwischen 15% und 21% des Höhenunterschieds liegen und die Torabstände dürfen maximal 22 m betragen. Die maximalen Torabstände dürfen nicht überschritten werden.

Eventuell ist es möglich, im äußersten Bedarfsfall die Anzahl der Tore leicht zu überschreiten.

## KURSSETZUNGEN

- Die Kurssetzungen für alle FISI-Wettkämpfe dürfen ausschließlich von Trainern durchgeführt werden, welche über die
- Ausbildung „*Allenatore STF II° o III° livello*“ verfügen (II° livello dürfen keine Rennen setzen). Der Beruf als Skitrainer darf nur von jenen Personen ausgeübt werden, welche von der FISI-STF ausgebildet wurden und auch über eine gültige Mitgliedschaft (FISI-Tessera) des italienischen Wintersportverbandes FISI für die Saison 2025/26 verfügen.

**NB:** Für alle hier nicht angeführten Details gilt das Reglement der FISI laut *Agenda degli Sport Invernali*.

## NEU: RAIFFEISEN TEAMCUP – 2 Rennen Baby/Cuccioli / 1 Rennen U14/U16

Der Raiffeisen Teamcup besteht für die Kat. Baby/Kinder aus 2 Rennen. Zusätzlich fließt in diese Wertung auch ein Rennen der Kat. U14/U16 ein. Prämiert werden bei den jeweiligen Rennen die Einzelkategorien von 1-6. Die Mannschaftswertungen fließen in den insgesamt 3 Rennen umfassenden Raiffeisen Teamcup ein, welcher mit einer Abschlussprämierung der besten Vereine abgeschlossen wird.



## GRAND-PRIX | RAIFFEISEN CUP

- U14 | 2012 - 2013
- U16 | 2010 - 2011



### EINSCHREIBEGBÜHREN:

Online: € 18,00 (SL/GS/SG) | € 25,00 Super G veloce/SX

Barzahlung bzw. Scheck vor Ort: € 20,00

### NENNUNGEN – STARTREIHENFOLGE:

- Die Startlisten werden anhand der FISI-Punkte erstellt.
- Die 15 Besten der Punkteliste werden für die 1. Gruppe ausgelost, die nachfolgenden starten der Reihe nach aufgrund ihrer FISI-Punkte. Alle punktelosen AthletInnen werden ebenfalls ausgelost.

### STARTNUMMERAUSGABE:

Das Inkasso von Kautionen für die Startnummernausgabe ist nicht erlaubt.

### EINZELWERTUNGEN PRÄMIERUNGEN:

Für alle Wettkämpfe ist eine Siegerehrung der ersten sechs WettkämpferInnen Pflicht.

### MANNSCHAFTSWERTUNGEN:

Für die Mannschaftswertungen zählen je Verein die 6 besten Ergebnisse laut WC-Punktetabelle.

### GESAMTWERTUNGEN-MEISTERSCHAFT GPX-RAIFFEISEN:

Für die Gesamtpunktwertung der Meisterschaft GPX-Raiffeisen zählen ALLE von den WettkämpferInnen erzielten Ergebnisse inkl. Saisonfinale.

- Die Bezirksrennen zählen zu 50%, alle anderen zählen 100%.

### PSL-ATHESIACUP:

Die Qualifikation für die Endläufe erfolgt über zwei Qualifikationsläufe, rot und blau. Die 16 schnellsten Athleten der beiden Kurse kommen ins Finale und fahren mit Hin- und Rücklauf bis zum Finale.

### PGS-FINALE GPX-RAIFFEISEN

- Die besten 32 AthletInnen und Athleten der Gesamtwertung U14-M/W und U16-M/W dürfen am PGS-Finale GPX-Raiffeisen teilnehmen.
- Die jeweils 16 schnellsten Buben und Mädchen aus den zwei Qualifikationsläufen qualifizieren sich für das Finale.
- Die 16 schnellsten jeder Kategorie fahren in Run und Rerun um den Sieg.

### LANDESMEISTERSCHAFTEN:

An den LMS SL-GS-SG können alle AthletInnen teilnehmen. Die Einschreibungen müssen von den Vereinen vorgenommen werden.

### AUSLÄNDISCHE RENNLÄUFER:

Ausländische RennläufInnen sind bei allen Rennen startberechtigt und erhalten auch die volle Punktzahl, vorausgesetzt, dass sie die Anforderungen für eine Fisi-Tesserierung erfüllen und eine solche auch beantragen. Einzig ein eventueller Titel eines Staatsmeisters wird ihnen nicht verliehen.

Alle weiteren Bestimmungen wie Nominierung, Auswahldrennen  
*Trofeo Coni, Arge Alp, Kitzbühel Jun. Race, Alpe Cimbra, Pinocchio, Italienmeisterschaft und 3-Länder Vergleichskampf* sowie Kurssetzungen findet ihr unter



## FIS RENNEN | MARLENE CUP

### VERANTWORTLICHE

Thomas Rungg	+39 340 738 73 90
Enrico Vicenzi	+39 338 529 33 70
Tizian Gabrielli	+39 347 402 13 57

- **U18 | 2008 - 2009**
- **U21 | 2005 - 2007**

**EINSCHREIBEGBÜHREN:** € 20,00

### WETTKÄMPFE:

Zum Marlene Cup zählen 14 Wettkämpfe: **5 SL - 5 GS - 2 SG - 2 DH**



### NENNUNGEN – BETEILIGUNG:

- Die Einschreibungen werden über das Online-Portal der FISI (online.fisi.org) vom jeweiligen Verein vorgenommen.
- Fragen bitte per E-Mail an: fisi@fisi.bz.it/ Tel. 0471/980409 oder Fax 0471/975647 an das FISI-Büro in Bozen stellen
- Die Beteiligung erfolgt gemäß der von der FIS/FISI vorgegebenen Kontingente. Für die 14 Marlenecup-Rennen und für die anderen FIS-NJR Rennen ist die Teilnahme laut FIS/FISI-Normen mit den Einschränkungen und Kriterien des Landeswintersportverbandes FISI Bozen geregelt. Eine Starterlaubnis bei anderen FIS-Rennen an den Terminen von Marlenecup-Rennen können nur die Landestrainer in Ausnahmefällen gewähren.

### WERTUNGEN – PUNKTE:

Für jedes Rennen werden jedem(r) Athleten(in) und jedemVerein die Punkte laut WC-Punktetabelle zugewiesen.

### EINZELWERTUNGEN:

Es werden 5 Wertungen erstellt: 1 x Vereinswertung, 1 x U18 M, 1 x U18 W, 1 x U21 M, 1 x U21 W

Sieger der „MARLENE-CUP-TROPHÄE“ Ski Alpin sind jene AthletInnen, welche in der Gesamtwertung die höchste Punktezahl erzielt haben. Gewertet werden dafür alle von den AthletInnen erzielten Punkte.

### MANNSCHAFTSWERTUNGEN:

Die Mannschaftswertungen müssen mit den 6 bestplatzierten Athleten eines Vereins berechnet werden. Zur Berechnung wird die WC-Punktetabelle angewandt. Der Verein mit der höchsten Punktezahl gewinnt die Mannschaftswertung.

### SIEGER VEREINSWERTUNG:

Als Sieger der Vereinswertung „MARLENE-CUP-TROPHÄE“ gilt jener Verein, der gemäß der von seinen Athleten erzielten Punkte im gesamten Ablauf der Saison die höchste Punktezahl erreicht.

### SPONSORING:

Jeder Veranstalter ist verpflichtet, das vom Landesverband zur Verfügung gestellte Werbematerial sowie Startnummern, Torflaggen und dgl. zu verwenden und so werbewirksam wie möglich entlang der Piste und während der Siegerehrung zu positionieren.

**NB:** Für alle hier nicht angeführten Details gilt das Reglement der FISI laut *Agenda degli Sport Invernali*.

## MASTER RAIFFEISEN SÜDTIROL CUP

### REGLEMENT:

Die Teilnahme an den Rennen des Raiffeisen Südtirol Cup ist für alle Master FISI-Kategorien ab Jahrgang 1995 offen, zusätzlich Senior und Junior 1996-2009 (M/F). Zum Raiffeisen Südtirol Cup 2025/26 zählen:

- 2 GS Nachtrennen in Obereggen
- 2 GS des 1. Tirol-Südtirol Trophy am Rosskopf/Sterzing in Form eines Vergleichskampf zwischen Tiroler und Südtiroler Master
- 3 Rennen (1 SG, 1 GS, 1 SL) der Master Italienmeisterschaft in Carezza
- 1 GS am Finale auf Meran 2000.

Für die Gesamtwertung werden alle 7 Ergebnisse und das Finale gewertet. Für die Gesamtwertung zählen ausschließlich FISI-Mitglieder des Südtiroler Landesverbandes, die Finalteilnahme ist obligatorisch.

• 07/01/2026	GS	Night race Obereggen Oberholz	SC Leifers/Laives	R_MAS
• 14/01/2026	GS	Night race Obereggen Oberholz	SC Bolzano	R_MAS
• 01/02/2026	GS + GS	Rosskopf Ramingeralm	WSV Sterzing	R_MAS Tirol-Südtirol Trophy 2026
• 27/02/2026	SG	Carezza Frommer/Laurin II	GSA Grole	CI_MAS
• 28/02/2026	GS	Carezza Frommer/Laurin II	GSA Grole	CI_MAS
• 01/03/2026	SL	Carezza Frommer/Laurin II	GSA Grole	CI_MAS
• 07/03/2026	GS	Meran 2000 Wallpach	ASC Hafling	R_MAS Finale
	GS LM/CR	Meran 2000 Wallpach	ASC Hafling	CR_MAS

Weitere Details  
[www.fisi.bz.it](http://www.fisi.bz.it)



# der fis-bereich im alpinen skisport

... wo der Nachwuchs den Sprung zur Elite wagt



Nach einigen Jahren im VSS und Grand Prix Bereich stehen die Rennläuferinnen und Rennläufer im alpinen Skisport im Alter von etwa 16 Jahren vor einem großen Sprung: Der Übertritt in den FIS-Bereich ist das Tor zur großen internationalen Bühne des Skisports – den Weltcup.

## Was bedeutet „FIS“?

„FIS“ steht für Fédération Internationale de Ski, den internationalen Skiverband. Unter dem Dach dieser Organisation werden alle offiziellen internationalen Ski- und Snowboardwettbewerbe organisiert – von den NJR (den nationalen Juniorenrennen) über internationale FIS-Rennen und den Europacup bis hin zu den prestigeträchtigen Weltcups und Weltmeisterschaften.

## Weniger ist mehr – zumindest bei den FIS-Punkten!

Normalerweise freut man sich ja meistens über mehr Punkte, im Skisport aber gilt: je weniger FIS-Punkte, umso besser! Die Berechnung der Punkte bei den einzelnen Rennen hängt zum einen von der Zeitdifferenz zur Siegerzeit ab, zum anderen fließt der sogenannte „Penalty-Wert“ ein, ein Faktor, der die Stärke des Teilnehmerfelds widerspiegelt. Zusätzlich gibt es einen disziplinspezifischen Faktor, der je nach Disziplin variiert und ebenfalls in die Berechnung einfließt. Die niedrigsten FIS-Punkte erhält man somit bei einem Rennen mit starkem Starterfeld, bei dem man nahe an die Siegerzeit herankommt.

Wer weniger Punkte hat, startet bei FIS-Rennen weiter vorne. Die besten 15 Rennläuferinnen und Rennläufer starten in einem eigenen „Seed“ in zufälliger Reihenfolge, danach steigen die Startnummern je nach Punkten. Eine gute Startnummer ist oft Gold wert, denn gerade im Slalom oder Riesenslalom ist der Schnee für die ersten Startgruppen noch griffig und schnell. Wer später startet, kämpft oft mit Rillen, Löchern und ausgefahrenen Spuren. Ein niedriger FIS-Punktwert öffnet somit Türen: zu besseren Startnummern, zu wichtigeren Rennen und zu den verschiedenen Kadern der Nationalverbände.

## Die höchsten Ligen im Skisport

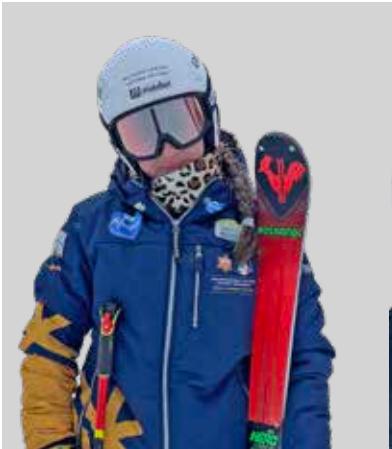
Wer in NJR Rennen, Citizen Races und FIS-Rennen seine Punkte ausreichend verbessern konnte, darf auf einen Startplatz bei Rennen im Europacup, der zweithöchsten Liga des alpinen Skisports, hoffen. Hier werden genauso wie im Weltcup neben den FIS-Punkten auch Punkte für die jeweiligen Platzierungen vergeben, so zählt ein 1. Platz 100 Punkte, ein 30. Platz immerhin noch einen Punkt. Der Aufstieg in die höchste Liga des Skisports, den Weltcup, erfolgt meist über gute Ergebnisse im Europacup oder über die nationale Quote.

## Der Übergang vom Jugend- zum Leistungssport

Der FIS-Bereich ist somit mehr als nur eine neue Rennkategorie – er ist Herausforderung und Chance zugleich. Mit Trainingsfleiß, Talent und guter Technik, körperlicher und mentaler Stärke sowie dem richtigen Material kann für junge Athleten und Athletinnen im FIS-Bereich die spannende Reise in den professionellen Skisport beginnen. Zugleich ist diese Phase auch entscheidend für die persönliche Entwicklung: Viele Talente erkennen in dieser Zeit, ob sie den Weg in den Spitzensport tatsächlich gehen wollen, wer bereit ist, sich dieser Herausforderung zu stellen, kann den Grundstein für eine vielversprechende Karriere legen.

Text von Barbara Unterhuber

# kurz nachgefragt bei ...



**Leonie Girtler**

Für Leonie Girtler war die vergangene Saison alles andere als gewöhnlich. Nach einem Kreuzbandriss im Oktober und der darauffolgenden Operation im November standen zunächst nicht die Skirennen, sondern die Rehabilitation im Vordergrund. „Es war eine schwierige Zeit, aber Schritt für Schritt habe ich Fortschritte gemacht, auf die ich sehr stolz bin“, erzählt sie. Besonders die ersten Schritte ohne Krücken und das erste Mal wieder auf Skiern waren für Leonie echte Meilensteine.

Aktuell arbeitet sie mit viel Geduld an ihrem Comeback und wird dabei von Florian Runggaldier, Tizian Gabrielli und Alex Polig betreut. Ihr Ziel für die kommende Saison: Schritt für Schritt wieder schnell Ski fahren, den Spaß am Sport zurückgewinnen und das harte Training der letzten Monate in positive Energie umwandeln.



**Eva Sophia Blasbichler**

Für Eva Sophia Blasbichler verlief der Start in die vergangene Saison zunächst vielversprechend, bevor sie im Jänner eine schwere Verletzung zurückwarf. „Das war natürlich ein harter Rückschlag, aber ich konzentriere mich jetzt voll auf den Wiederaufbau“, sagt sie motiviert. Immerhin zählt der Vizeitalienmeistertitel im Slalom vor zwei Jahren weiterhin zu ihren größten Erfolgen.

Das athletische Training verlief sehr gut, auf Schnee konnte sie erst im November wieder trainieren. Betreut wird Eva Sophia von Tizian Gabrielli, Marco Senoner und Alex Polig. In der Junioren-Kategorie will sie Schritt für Schritt wieder Vertrauen aufbauen und ihre Ergebnisse stetig verbessern, um bald wieder an die Spitze anzuknüpfen.



**Lukas Sieder**

Lukas Sieder blickt mit gemischten Gefühlen auf die vergangene Saison zurück: „Es gab einige Rückschläge, aber auch ein paar Ergebnisse, auf die ich aufbauen kann“, sagt er. Mehrere Top-5-Platzierungen sorgten zumindest für bessere Punkte im Slalom und im Riesentorlauf, auch wenn ein ganz großer Erfolg ausblieb. Aktuell läuft die Vorbereitung für die neue Saison nach eigenen Angaben „richtig gut“ – sowohl im Trockentraining als auch auf Schnee. Trainiert wird Lukas im Verein von Alex Polig, im Landeskader von Enrico Vincenzi und Daniel Dorigo. In dieser Saison startet Lukas zum letzten Mal in der Junioren-Kategorie. Sein Ziel: Bei den wichtigen Rennen, besonders in der GP-Serie, konstant vorne mit dabei sein und die Erfahrungen aus der vergangenen Saison bestmöglich nutzen, um sich weiterzuentwickeln.



**ITAS**  
ASSICURAZIONI  
VERSICHERUNGEN

AGENTUR STERZING - AGENZIA VIPITENO

I-39049 Sterzing | Vipiteno - Gänzbacherstraße 19/A Via Gänzbacher - Tel. 0472 766 777



# spaß und erfolg gehören zusammen

Ivy Schölzhorn und Victoria Klotz über Erfolge, Rückschläge und ihre Träume.

Die beiden Skitalente Ivy Schölzhorn (U21) und Victoria Klotz (U18) haben in den letzten Jahren mit beachtlichen Erfolgen auf sich aufmerksam gemacht. Im Interview sprechen sie über die vergangene Saison, ihre Ziele für den kommenden Winter und worauf sie sich am meisten freuen.

Interview Barbara Felizetti Sorg

Wie blickt ihr auf die vergangene Saison zurück?

Ivy Schölzhorn: Wenn ich auf die letzte Saison zurückblicke, bin ich eigentlich sehr zufrieden. Es gab einige Rennen, in denen ich wirklich zeigen konnte, was ich drauf habe, und das gibt mir natürlich Selbstvertrauen für die Zukunft. Was für mich aber fast noch wichtiger ist: Ich habe mir die Freude am Skifahren bewahrt. Manchmal kann der Druck im Rennsport groß werden, aber für mich ist es entscheidend, dass ich den Spaß dabei nicht verliere. Ich glaube, nur wenn man mit Freude fährt, kann man wirklich sein volles Potenzial ausschöpfen.

Victoria Klotz: Bei mir war es so, dass die Saison bis Februar richtig gut lief. Ich war in Form, hatte tolle Rennen und habe mich auch körperlich stark

gefühlt. Dann kam die Europäische Jugendolympiade, die ein echtes Highlight war, aber danach habe ich gemerkt, wie viel Kraft die ersten Monate gekostet hatten. Ich war müde, mental und körperlich, und das hat sich leider auch auf meine Leistungen ausgewirkt. Rückblickend war das aber eine wichtige Erfahrung für mich. Ich habe gelernt, meine Kräfte besser einzuteilen und mehr auf mich selbst zu hören. Gegen Ende der Saison habe ich dann wieder meinen Rhythmus gefunden und konnte wieder befreiter fahren.

Was waren eure größten Erfolge?

Ivy: Mein persönliches Highlight war die Aufnahme in die Nationalmannschaft. Das war für mich ein großer Schritt: Es zeigt, dass die harte Arbeit der letzten Jahre gesehen wird. Ich war natürlich unglaublich stolz, als ich die Zusage bekommen habe, und gleichzeitig war es eine Riesenmotivation für alles, was jetzt noch kommt.

Victoria: Für mich waren es ganz klar die beiden Medaillen bei der Europäischen Jugendolympiade in Georgien. Bronze im Slalom und Silber im Team-Parallel-Riesentorlauf – das war ein unvergessliches Erlebnis! Diese Wettkämpfe haben eine ganz besondere Atmosphäre, man misst sich mit den besten jungen Ath-

leten Europas. Außerdem konnte ich meine FIS-Punkte deutlich verbessern.

Wo seht ihr noch Verbesserungspotenzial?

Victoria: Ich möchte in der kommenden Saison konstanter werden. Letztes Jahr war der Anfang sehr stark, dann kam ein kleines Tief, bevor es gegen Ende wieder besser lief. Diesmal will ich über die ganze Saison hinweg ein gleichbleibend hohes Niveau halten. Außerdem möchte ich in allen Bereichen noch stabiler werden, technisch, mental und auch körperlich.

Ivy: Bei mir ist es ähnlich. Ich möchte verlässlicher meine Leistung abrufen können. Es ist ein schönes Gefühl, wenn man weiß: Ich kann heute ins Rennen gehen und meine Leistung auf den Punkt bringen. Daran will ich arbeiten, damit ich in Zukunft nicht nur einzelne gute Rennen habe, sondern eine ganze Saison auf hohem Niveau fahren kann.

Wann habt ihr mit der Vorbereitung für die neue Saison begonnen?

Ivy: Nach dem letzten Rennen im April habe ich mir drei Wochen Pause gegönnt. Das war wichtig, um den Kopf freizubekommen und neue Energie zu tanken. Im Mai habe ich dann wieder mit dem Training begonnen – erst Kondition, dann



langsam auch wieder auf Skiern. Mitte September waren wir für drei Wochen in Ushuaia in Argentinien im Trainingslager. Das war für uns eine super Gelegenheit, schon früh in der Saison auf perfekten Pisten zu trainieren.

Victoria: Bei mir ging es am 1. Mai mit der Vorbereitung los. Zuerst viel Konditionstraining, aber auch schon einige Einheiten auf dem Gletscher. Ich finde es wichtig, früh eine gute Basis zu schaffen, um dann im Herbst und Winter die technischen Details auf Schnee gezielt angehen zu können. Natürlich gibt es wie immer Tage, an denen es nicht so rund läuft, aber im Großen und Ganzen habe ich das Gefühl, dass ich gut im Plan bin. Es ist ein langer Prozess, und man muss geduldig sein. Wichtig ist, dass man am Ende topfit an der Startlinie steht.

#### Wer betreut euch?

Ivy: Mein Trainer ist Paolo Boldrini, Haupttrainer der Nationalmannschaft.

Victoria: Mein Heimtrainer ist Fabian Bacher, der mich schon seit meiner ersten Oberschulklasse begleitet. Im Nationalteam ist es wie bei Ivy: Paolo Boldrini und sein Team betreuen uns dort. Ich finde es toll, dass ich sowohl im Heimtraining als auch im Nationalteam ein starkes Trainerteam hinter mir habe.



#### Habt ihr noch Zeit für Schule und Hobbys?

Victoria: Viel Freizeit bleibt nicht. Aber wenn ich mal einen Tag frei habe, dann gehe ich gern in die Stadt, treffe Freunde oder mache einfach etwas, das nichts mit Skifahren zu tun hat. Das ist wichtig, um den Kopffrei zu bekommen.

Ivy: Ich gehe unter der Woche in die Schule und wenn es sich ausgeht, unternehme ich auch gern etwas mit Freunden. Aber manchmal brauche ich einfach Zeit für mich, um meine Batterien wieder aufzuladen. Dann mache ich gar nichts – und das tut mir richtig gut.

#### Und worauf freut ihr euch am meisten?

Ivy: Ich freue mich sehr auf das Reisen. Durch den Skisport kommen wir an viele Orte, die man sonst vielleicht nie sehen würde. Und, das muss ich zugeben: Auf den Kakao nach den Rennen freue ich mich immer noch jedes Mal! Das gehört für mich einfach dazu.

Victoria: Für mich ist es die Routine im Winter, die ich liebe: In Sertzing zu sein, auf den Pisten in Ratschings, am Rosskopf oder in Ladurns zu trainieren – das fühlt sich fast wie Zuhause an. Keine Hallen, keine Gletscher, einfach raus auf die Pisten vor der Haustür. Darauf freue ich mich wirklich sehr.

#### Was sind eure Ziele für die kommende Saison?

Victoria: Mein großes Ziel ist es, im Europacup zu starten und dort meine ersten Punkte zu holen. Das wäre ein wichtiger Schritt für meine sportliche Entwicklung und für die Zukunft.

Ivy: Ich habe mir keine fixen Ziele gesetzt, weil ich weiß, dass es eine schwierige Saison wird. Die Konkurrenz wird stärker und ich möchte einfach mein Bestes geben. Mal schauen, wo ich am Ende stehe.



# „schritt für schritt besser werden“

Wer im Winter regelmäßig in den heimischen Skigebieten unterwegs ist, hat ihn vielleicht schon gesehen: Valentin Sparber, 18 Jahre jung, ehrgeizig, fokussiert und ein großes Skitalent aus dem Wipptal. Spätestens seit seinem Podestplatz bei den Italienmeisterschaften der U18 im Winter 2024/25 ist klar, dass der Schüler aus Gasteig das Zeug dazu hat, in Zukunft ganz vorne mitzufahren. Nun steht für den Nachwuchskremläufer ein entscheidender Schritt an: der Wechsel in die U21-Kategorie.

„Die vergangene Saison war für mich insgesamt sehr erfolgreich. Ich konnte schon früh in der Saison gute Leistungen abrufen, vor allem im Slalom und Riesenslalom“, erzählt Valentin im Gespräch. „Mein Highlight war sicher der 3. Platz bei den Italienmeisterschaften der U18. Aber auch der 4. Platz bei den Landesmeisterschaften im Slalom hat mir gezeigt, dass ich auf dem richtigen Weg bin.“

Doch nicht alles verlief perfekt. „In den Speed-Disziplinen habe ich nicht die Resultate erzielt, die ich mir gewünscht hätte. Außerdem ist das Risiko von Verletzungen dort deutlich höher und die Trainings sind sehr zeitintensiv. Deshalb habe ich beschlossen, mich voll und ganz auf die technischen Disziplinen zu konzentrieren“, erklärt der junge Athlet.

Eine Entscheidung, die sich schon jetzt auszahlt: Dank guter FIS-Punkte in Slalom und Riesenslalom konnte Valentin seine Ausgangsposition für die kommende Saison deutlich verbessern.

## Harte Arbeit im Sommer

Nach einer kurzen Verschnaufpause im April startete Valentin bereits im Mai wieder ins Konditionstraining. „Anfang Juni war ich schon ein paar Tage auf dem Hintertuxer Gletscher. Nach Schulende habe ich mich dann voll auf das Training konzentriert“, berichtet Valentin.

Im Herbst standen fast täglich Einheiten auf dem Programm: Kraft, Ausdauer, Koordination – alles, was ein Skirennläufer braucht. „Mitte September haben wir mit den ersten Schneeeinheiten in der Halle begonnen, dann folgten die Gletschertrainings.“

## Neue Kategorie, neue Gegner

2025 startet Valentin erstmals in der U21-Kategorie. Das bedeutet nicht nur ältere Konkurrenten, sondern auch härtere Rennen und höheres Niveau. „Das wird sicher eine große Herausforderung. Aber ich freue mich darauf, gegen die besten Fahrer meiner Altersklasse anzutreten. Es ist die perfekte Chance, um zu sehen, wo ich im Vergleich stehe“, sagt er motiviert.

Unterstützt wird Valentin von seinem bewährten Trainerteam: Alexander Po-

lig und Stefanie Windisch sind für das Skitraining zuständig, während Christoph Holzer schon seit Jahren als Konditionstrainer an seiner Seite steht. „Wir kennen uns inzwischen sehr gut. Das ist wichtig, weil man sich auf seine Trainer hundertprozentig verlassen können muss“, betont er.

## Ziele und Träume

Die Ziele für die Saison sind klar definiert: „Ich möchte in der Marlene-Wertung vorne mit dabei sein, in den Landeskader aufgenommen werden und natürlich bei den Landes- und Italienmeisterschaften mein Können unter Beweis stellen“, sagt Valentin.

Doch es sind nicht nur die großen Erfolge, die zählen. Besonders freut sich der Gasteiger auf das Skitraining in den heimischen Skigebieten und vor allem auf das Heimrennen in Ratschings: „Das ist jedes Jahr ein Highlight. Vor heimischem Publikum zu starten, ist ein ganz besonderes Gefühl. Da will man natürlich besonders gut fahren.“

## Abseits der Piste

Trotz seines intensiven Trainingsalltags bleibt Valentin auf dem Boden. Neben dem Sport spielt die Schule eine wichtige Rolle. „Man muss beides unter einen Hut bringen. Das ist manchmal stressig, aber auch wichtig für die Zukunft“, erklärt er. Wenn er mal nicht auf Skier steht oder im Kraftraum schwitzt, genießt er seine Freizeit. „Ich unternehme gerne etwas mit Freunden, gehe in die Berge oder ruhe mich einfach mal aus. Man braucht auch mal Zeit, um den Kopf freizubekommen.“



## Blick in die Zukunft

Frage man Valentin nach seinen langfristigen Zielen, bleibt er bescheiden, aber fokussiert: „Ich will Schritt für Schritt besser werden und schauen, wie weit ich kommen kann. Es wäre natürlich ein Traum, irgendwann im Europacup oder vielleicht sogar im Weltcup zu fahren. Aber jetzt zählt erst einmal die nächste Saison.“

## BESTE ERGEBNISSE 2024/25

- 3. Platz  
Italienmeisterschaft Anwärter U18 SL
- 3. Platz  
Gesamtwertung Marlenecup U18



FIS-Athletenseite von Valentin Sparber

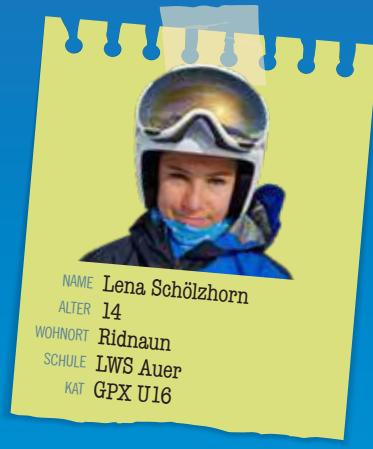
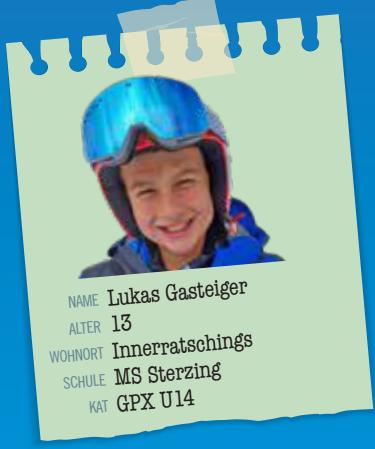
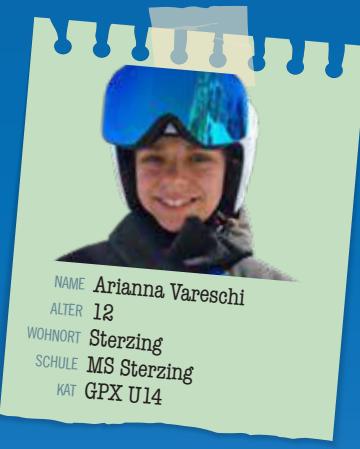
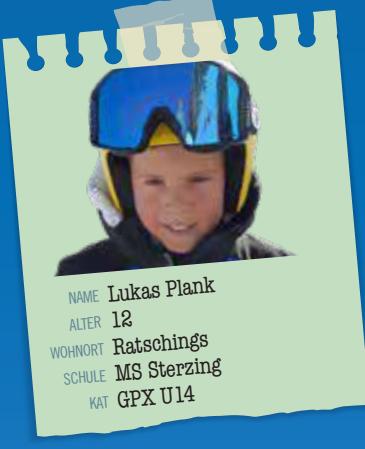
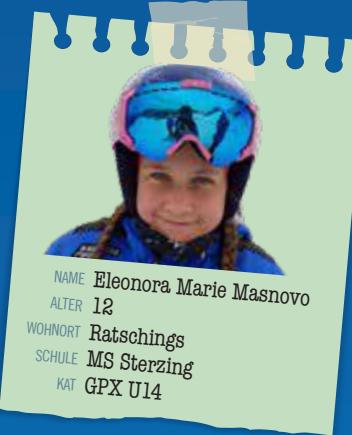
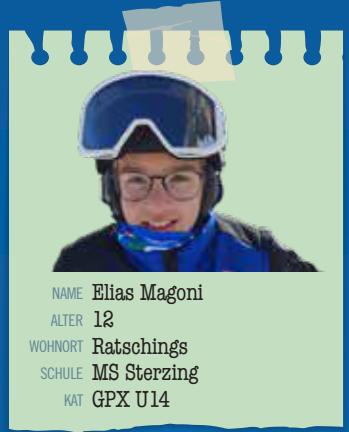


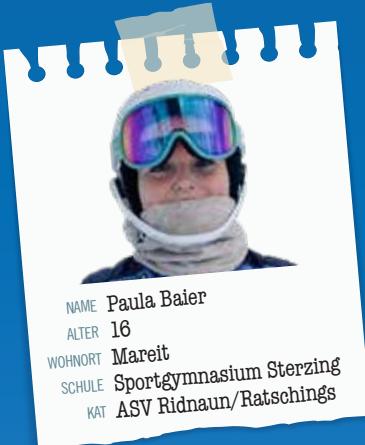
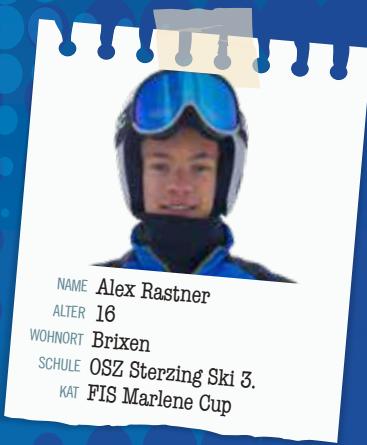


Ihr Versicherungspartner im Wipptal  
**Helper August & Leitner Christian OHG**  
[www.allianz-sterzing.com](http://www.allianz-sterzing.com) - [info@allianz-sterzing.com](mailto:info@allianz-sterzing.com)



Bahnhofstrasse 3/B - 39049 Sterzing - Tel. & Fax 0472 765 654





# starke leistungen der u14



Die U14-Athleten der Renngemeinschaft Wipptal blicken auf eine erfolgreiche Saison 2024/25 zurück. Trotz Verletzungsspech gab es zahlreiche Erfolge. Die ersten Weichen für die Zukunft sind bereits gestellt.

Die U14-Grand-Prix-Gruppe (Kategorie „Schüler“) umfasste in der vergangenen Saison acht Jugendliche und wurde von Lukas Bacher trainiert. Den Sommer über fand dreimal wöchentlich ein Trockentraining statt, um die Athletinnen und Athleten bestmöglich im athletischen Bereich vorzubereiten. Wie jedes Jahr wurden bereits im Frühjahr gemeinsam mit den U16-Athleten die ersten Skitrainings auf den Gletschern in Stubai und Hintertux ab-

solviert; diese umfassten insgesamt 30 Skitage. Im Winter folgten dann rund 60 Trainingstage in den einheimischen Skigebieten sowie etwa 15 regionale und einige nationale Skirennen. Besonders hervorzuheben ist Emma Oberhuber, die vor ihrer Verletzung Mitte der Saison mehrere Grand-Prix-Rennen gewinnen konnte, unter anderem den Parallel-Slalom im Athesia Cup in Schnals, den Slalom in Deutschnofen und den Parallel-Riesenslalom in Alta

Badia. Gemeinsam mit Ivan Partacini schaffte sie außerdem die Aufnahmeprüfung in die Skigruppe des Oberschulzentrums Sterzing.

Insgesamt konnten alle Athletinnen und Athleten beachtliche skitechnische Fortschritte erzielen. Mit einer großen Anzahl neu interessierter Kinder aus dem nächsten Jahrgang wurden bereits erste Probtetrainings durchgeführt. Trainer Lukas Bacher blickt daher optimistisch in die Zukunft der U14-Gruppe.



Alta Badia PGS Landescup Alta Badia (1. Emma Oberhuber)



Athesia PSL Landescup Schnals (1. Emma Oberhuber)



# bericht aus der u16

Auch die U16-Athletinnen und -Athleten der Renngemeinschaft Wipptal blicken auf eine spannende Saison 2024/25 zurück. Trainiert wurde die Gruppe vom Sportgymnasium Sterzing in Zusammenarbeit mit der Renngemeinschaft Wipptal unter der Leitung von Patrick Hofer und Luca Varoli.

Zur Trainingsgruppe zählten 15 Schüler des Sportgymnasiums Sterzing, darunter drei Athletinnen der Renngemeinschaft Wipptal. Ein weiterer Athlet, der eine andere Schule besuchte und in derselben Kategorie startete trainierte mit der Gruppe U14. Bereits im Herbst standen erste Skitrainings in der Skihalle in Landgraaf sowie auf den Gletschern von Stubai und Hintertux auf dem Pro-

gramm. Ab Dezember herrschten in den heimischen Wipptaler Skigebieten hervorragende Bedingungen, die für zahlreiche Trainingstage genutzt wurden. Besonders fleißig waren Carmen Gschliesser und Leni Stötter, die mit großem Einsatz trainierten. Carmen konnte ihre Fortschritte auch in den Rennen mit guten Ergebnissen zeigen. Paula Baier überzeugte vor allem in den technischen Disziplinen,

musste die Saison jedoch vorzeitig abbrechen. Mit zwei neuen Athleten, die sich bereits eingeschrieben haben, hat nun die Vorbereitung auf die kommende Saison begonnen. Die Trainer und Athleten blicken motiviert und voller Vorfreude in die Zukunft.



Schüler des Sportgymnasiums beim Skitraining in der Skihalle in Landgraaf



Slalom in Deutschnofen  
(1. Paula Baier,  
3. Carmen Gschliesser)



Riesentorlauf in Gröden (1. Carmen Gschliesser, 5. Leni Stötter)



Carmen Gschliesser und Leni Stötter beim Skitraining am Stubai Gletscher

# highlights und neue chancen in der u18

Für die U18- und U21-Athleten der Renngemeinschaft Wipptal war die Saison 2024/25 eine intensive und ereignisreiche Zeit. Unter der Leitung von Alex Polig und Steffi Windisch trainierten insgesamt zehn Vereinsathletinnen und -athleten gemeinsam mit weiteren Schülerinnen und Schülern aus dem Sportgymnasium.

Der Startschuss fiel Mitte Mai mit den ersten Gletschertrainings in Stubai und Hintertux. Zehn Trainingstage bis Ende Juni bildeten den Auftakt, gefolgt von einem langen Konditionsblock im Sommer mit fünf Trainingseinheiten pro Woche im Kraftraum und am Sportplatz in Sterzing. Ab September standen wieder regelmäßig Skitrainings auf dem Programm: dreimal pro Woche auf den Gletschern in Stubai und Hintertux, kombiniert mit Konditionstraining. Ein Trainingsblock in der Skihalle in Landgraaf und einige Einheiten in Pfelders rundeten die Vorbereitung ab, bevor im Winter die heißen Skigebiete Rosskopf, Ladurns und Ratschings für die Rennvorbereitung genutzt wurden.

Die Rennsaison begann Ende November am Kreuzbergpass und endete nach rund

50 Renneinsätzen im In- und Ausland Mitte April in Ratschings. Leider verletzten sich Leonie Girtler und Eva Sophia Blasbichler schwer am Knie und fielen für den Winter aus.

Trotz dieser Rückschläge gab es viele sportliche Erfolge: In der Gesamtwertung des Marlenecups U18 erreichten Ivy Schölzhorn und Valentin Sparber hervorragende dritte Plätze, Alexander Klotz belegte Rang vier. Ivy Schölzhorn wurde zudem in die italienische Nationalmannschaft einberufen – ein großer Erfolg für sie und die gesamte Renngemeinschaft Wipptal.

Ein Highlight der Saison war auch die erste FIS-Saison von Victoria Klotz, die von Fabian Bacher betreut wird. Nach einer intensiven Vorbereitung mit Trainingscamps auf den Gletschern, in der

Skihalle und sogar in Finnland startete sie Ende November in ihre erste internationale Rennsaison. Bei der europäischen Jugendolympiade gewann sie gleich zwei Medaillen: Bronze im Slalom und Silber im Parallel-Riesentorlauf. In der Marlenecup-Wertung der U18 erreichte sie den zweiten Platz. Die Einberufung in die C-Nationalmannschaft war der Lohn für ihre Ergebnisse. Neben den sportlichen Erfolgen gab es auch Veränderungen: Amelie Kinzner, Domenico Losito und Anton Lintner haben ihre Rennkarriere beendet und mit der Skilehrerausbildung begonnen. Alles in allem blicken die Trainer auf eine Saison mit intensiven Trainings, vielen Erfolgen und neuen Chancen für die kommende Wintersaison zurück.



# Ci vuole coraggio per crescere e diventare ciò che veramente sei

... questa frase attribuita al celebre scrittore Oscar Wilde, sono certa possa essere la massima di ogni agonista di sci alpino, la categoria Children rappresenta una fase cruciale della crescita sportiva e personale dei giovani atleti, generalmente compresi tra i 12 e i 15 anni.

È il momento in cui la passione per la neve si trasforma gradualmente in impegno quotidiano, mentre i sogni di un futuro da agonista iniziano a prendere forma. Tuttavia, per molti ragazzi e famiglie, questa strada è tutt'altro che in discesa, il sacrificio degli atleti sciatori è una realtà poco nota alle "persone non inserite nel contesto sciistico" ma estremamente intensa, profonda, spesso dura.

La maggior parte degli sciatori inizia la propria intensa attività poco più che bambini, mentre i loro coetanei giocano al parco o dormono nelle fredde mattine dei weekend, loro si svegliano alle cinque del mattino caricano i materiali sui pulmini e passano giornate intere sulla neve, con il freddo, il vento e le immancabili cadute. Spesso studiano di sera dopo ore di fatica o in viaggio tra una pista e l'altra. I nostri ragazzi e le nostre ragazze sacrificano amicizie, relazioni e tempo libero, passando settimane lontani da casa in ritiro, anche d'estate, quando la neve si cerca sui ghiacciai o all'estero, impegnandosi nella preparazione fisica: corsa, equilibrio, potenza, tecnica e concentrazione, il tutto per una stagione che dura pochi mesi di fatica, dolore e sacrificio. Una gara di discesa libera dura molto poco, una di slalom anche meno, basta un errore, una raffica di vento, un solco nella neve e il sogno si infrange.

La maggior parte dei nostri ragazzi non vincerà mai una medaglia olimpica, difficilmente vincerà una gara di Coppa del mondo ma ciò non toglie valore a ciò che fanno ogni giorno, perché il vero successo è combattere sapendo di aver dato tutto ciò che si poteva dare, con la consapevolezza dei loro limiti e la sicurezza nelle proprie capacità, scevri della paura di essere giudicati. Non è raro che i giovani sciatori si sentano in bilico tra due mondi: da una parte la voglia di migliorarsi sulle piste, dall'altra i doveri scolastici, il rischio di non riuscire a mantenere il passo con i compagni di classe è sempre dietro l'angolo. In molte regioni italiane, il sistema scolastico non è ancora predisposto ad accogliere e sostenere

adeguatamente gli atleti in erba, mentre in altri Paesi europei la collaborazione tra istituzioni scolastiche e società sportive è ormai consolidata. In Italia spesso le famiglie devono "arrangiarsi", cercando compromessi che rischiano di penalizzare sia il rendimento scolastico che quello sportivo. Così nella ricerca di una soluzione più sostenibile, molte famiglie iniziano a guardare altrove, alla ricerca di un ambiente più favorevole per i propri figli.

È qui che entra in gioco l'Alto Adige, un territorio dove la cultura dello sport è profondamente radicata. In questa terra di confine, famosa per le sue montagne, le sue piste perfettamente preparate e una tradizione sportiva di altissimo livello, alcune scuole stanno cercando di sviluppare soluzioni flessibili che permettono ai giovani atleti di allenarsi e gareggiare senza sacrificare la propria formazione scolastica. Trasferirsi in Alto Adige non è una decisione semplice. Significa lasciare la propria casa, gli amici, le abitudini consolidate, per affrontare un percorso nuovo e carico di incognite. Tuttavia, per molte famiglie, questa scelta rappresenta l'unica strada percorribile al fine di accompagnare i propri figli in un percorso che gli permetta di inseguire le loro passioni. Il trasferimento porta con sé anche una crescita personale: imparare una nuova lingua, confrontarsi con una cultura diversa e diventare più autonomi. I ragazzi sviluppano capacità di adattamento, resilienza e spirito di sacrificio – qualità che saranno loro utili non solo sulle piste da sci, ma anche nella vita.

In questo contesto si inserisce l'associazione sportiva Renngemeinschaft che risulta essere particolarmente adatta alle esigenze sportive agonistiche dei nostri ragazzi, perché l'equilibrio tra scuola e sci è una sfida possibile quando lo sport insegna la disciplina e il coraggio e la scuola forgià la mente, formiamo giovani capaci di affrontare le difficoltà della vita così come si affrontano le piste ghiacciate durante le gare di sci. Progetti dedicati, orari flessibili e un costante dialogo tra docenti e allenatori possono trasforma-

re la passione per lo sci in un percorso di crescita completo. Quando la scuola sostiene lo sport e lo sport arricchisce la scuola ogni traguardo diventa possibile e così che nascono i veri campioni prima nella vita, poi sulle piste. Katia Casella



Tecnica ...



... velocità ...



... amicizie!

# news vom sportgymnasium sterzing



## Ein Dekret, das die Verbindung von Leistungssport und Allgemeinbildung wesentlich erleichtert

Im Jahr 2018 hat das italienische Unterrichtsministerium zum ersten Mal ein Dekret erlassen, das es Oberschulen fünf Jahre lang erlaubt hat, im Rahmen eines didaktischen Versuchs („sperimentazione didattica“) gezielte Maßnahmen für Leistungssportler vorzusehen, die gleichzeitig eine staatliche Abschlussprüfung anstreben, also für „studenti-atleti di alto livello“.

Das Projekt fand von Anfang an großen Anklang, vor allem bei Schulen wie dem Sportgymnasium Sterzing, dessen Ziel es schon seit seiner Gründung im Jahr 2000 war, den Unterricht so zu gestalten, dass sportbegeisterte Jugendliche Schule und Sport miteinander verbinden können. 2023 folgte ein ähnliches Dekret des Ministeriums, durch das das Projekt um weitere fünf Jahre verlängert wurde.

**Voraussetzung** dafür, dass ein Schüler als „studente-atleta di alto livello“ angesehen werden und daher am Projekt teilnehmen kann, ist, dass er in seiner Sportart bestimmte Leistungen erbringt, die vom jeweiligen Verband vorgegeben werden. Liegt eine Bestätigung für diese Leistungen vor, können die Eltern des Schülers bzw. der volljährige Schüler selbst bei der Schule darum ansuchen, am Projekt teilnehmen zu können.

### Welche Vorteile hat die Teilnahme am Projekt?

Ein wesentlicher Vorteil besteht darin, dass auf diese Weise ein **Schuljahr auch dann als gültig gewertet werden kann**, wenn der Schüler mehr als 25% an Absegnen aufweist (sofern diese auf mit



Schuldirektor Christian Salchner

der Schule abgestimmte Trainingszeiten und Wettkämpfe zurückzuführen sind).

Ein weiterer sehr wichtiger Vorteil besteht darin, dass der Klassenrat in einem solchen Fall für den Schüler einen **Individuellen Bildungsplan (IBP)** erstellt. In diesem werden auf der Grundlage der Bedürfnisse des jeweiligen Schülers und der Möglichkeiten und Ressourcen der Schule Maßnahmen festgelegt, die

es dem Schüler erleichtern, das Schuljahr positiv abzuschließen. Diese sind individuell verschieden, können aber z.B. vorsehen:

- Leistungsüberprüfungen nur nach Vorankündigung bzw. unter Berücksichtigung der sportlichen Tätigkeit
- Zurverfügungstellung von Lernmaterialien
- individuelle Formen von Unterricht (auch online)
- individuelle Formen von Leistungsprüfungen

Wichtigstes Ziel des Projekts ist es, Sportler, die aufgrund von Training und Wettkämpfen nicht so regelmäßig die Schule besuchen können wie andere Schüler, dabei zu unterstützen, die Kompetenzen zu erwerben, die für einen erfolgreichen Abschluss des jeweiligen Schuljahres notwendig sind.



Kreatives Intermezzo beim Festakt zu „25 Jahre Sportgymnasium“: Schülerinnen und Schüler stellten zur Musik von „Mission Impossible“ verschiedene Sportarten in Schattenbildern dar – ein Sinnbild dafür, wie aus einer einst unmöglichen Mission eine Erfolgsgeschichte wurde.

# ALL IN ONE

SCHNELL UND EINFACH AUF DIE PISTE

ALLES AUS EINER HAND:

SKISCHULE // VERLEIH // SERVICE // SHOP

DIREKT AM EINGANG DER TALSTATION ROSSKOPF

PRÄZISION AUS  
LEIDENSCHAFT!



**WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.

HOCHPRÄZISE INDIVIDUELLE  
SKI PRÄPARIERUNG  
FÜR DEINEN ERFOLG!!



## OUTDOOR CENTER

SKI AND BIKE  
SCHOOL · RENT · SHOP · TOURS



TEL +39 0472 764 476 // [info@outdoor-center.it](mailto:info@outdoor-center.it)  
[www.outdoor-center.it](http://www.outdoor-center.it)

  
**ROSSKOPF**  
MONTE CAVALLO  
TAL- UND BERGSTATION  
ROSSKOPF STERZING



# SUMMIT

## MOUNTAIN CLUB

**BERGRESTAURANT RATSCHINGS**

FOOD & ENTERTAINMENT CONFERENCE CENTER EVENT LOCATION

T. +39 379 2864486 [info@summit-ratschings.com](mailto:info@summit-ratschings.com)  
[www.summit-ratschings.com](http://www.summit-ratschings.com)



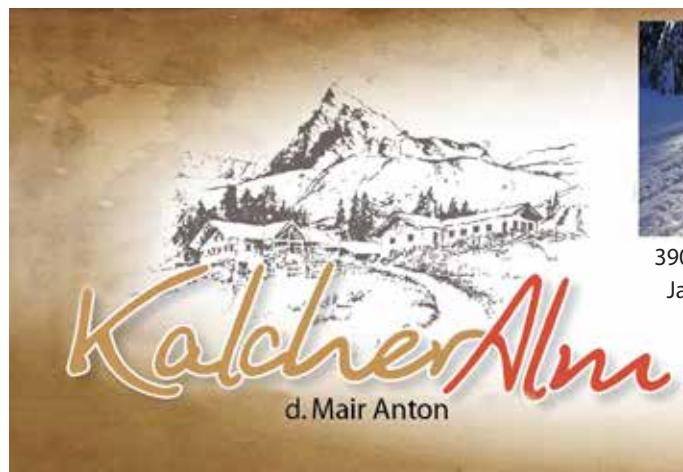


**GASTHOF / ALBERGO**  
**BLOSEGGER**

*Vom Bett auf die Piste ...  
Dal letto in pista ...*

RATSCHINGS - RACINES | Tel. +39 0472 659213 | [www.blosegg.it](http://www.blosegg.it) | [info@blosegg.it](mailto:info@blosegg.it)

RESTAURANT | ZIMMER | APRÈS SKI





JÄSENSTATION - RISTORO - FERIENWOHNUNGEN  
*Schötzhornhof*

Mit Langlaufskiern leicht erreichbar; idealer Ausgangspunkt für Skitouren. Liftanlagen in 5 km Entfernung!

I-39040 RATSCHEINS/RACINES - Innerratschings 5A Racines di Dentro Flading/Valettina 26 - Tel. +39 0472 659 151 - Fax +39 0472 764 496



Jaufensteg  
pension.restaurant

SEIEN SIE UNSER GAST | VENITE A TROVARE

Jaufensteg Nr. 4, Ausserratschings | I-39040 Ratschings - Racines | Südtirol - Alto Adige | Italy  
www.jaufensteg.com | info@jaufensteg.com - T +39 0472 755 340



HOTEL  
*Bergblick*  
Ratschings - Racines

I-39040 RATSCHEINS/RACINES  
Fam. Eisendle, Hauern 4

Tel. +39 0472 659 197

info@hotelbergblick.com  
www.hotelbergblick.com



*Larchhof*  
HOTEL - RESTAURANT

Fam. Schötzhorn  
I-39040 Innerratschings Nr. 31

Tel. +39 0472 659148  
Fax +39 0472 659607

info@larchhof.com  
www.larchhof.com



*Gasthof*  
**Gilfenklamm**  
Fam. Baur

..die gemütliche Einkehr am  
Eingang zur Gilfenklamm

Stange - am Eingang zur Gilfenklamm  
Tel. 0472/756772 - 756990



*ZUM SEPP*  
bed & breakfast

» RESTAURANT PIZZERIA  
» ZIMMER MIT FRÜHSTÜCK  
Tel. 0472/659161  
www.zum-sepp.com  
info@zum-sepp.com

Restaurant-Pizzeria  
*Schistädl*  
RATSCHEINS-RACINES

» SKIHÜTTE UND APRÈS SKI  
Tel. +39 328 868 90 63

RATSCHEINS » SÜDTIROL » info@zum-sepp.com



PENSION ★★ PENSIONE  
*Eisendle*

Familienbetrieb  
nahe am Lift

I-39040 RATSCHEINS (SÜDTIROL)  
Innerratschings, Bichl 2/D

Tel. +39 0472 659 107  
Fax +39 0472 659 107

info@pension-eisendle.com  
www.pension-eisendle.com



*Anett*  
hotel

www.anett-hotel.com



# WO DER URLAUB BEGINNT



BERGHOTEL  
\*\*\*\*\*

INFO@BERGHOTEL-RATSCHINGS.COM | HOTELS-RATSCHINGS.COM | +39 0472 659 800



HOTELS  
RATSCHINGS

*where the vacation begins*



FERIENHAUS  
Daniel

HOTEL  
ROSENHEIM  
\*\*\*\*\*

www.tenne.com | foto: TV Ratschings, Innerratschings

**HOTEL Seeber** ★★★★  
BAR • RESTAURANT  
... wo man sich *wohlfühlt!*

Fam. Seeber  
39040 RATSCHINGS/RACINES  
Innerratschings, 43 B  
Racines di dentro 43 B  
Tel.: 0039 0472 65 91 11  
Fax: 0039 0472 65 92 16  
info@hotel-seeber.com  
www.hotel-seeber.com

**Seeberhof** ★★★★  
Unvergesslicher Urlaub in traumhafter Alleinlage mit Blick in die Berge!

Seeberhof | Innerratschings 33 | 39040 Ratschings | Tel. +39 0472 659155 | booking@seeberhof.net

**Ankommen im Paradies.  
Arrivare in paradiso.**

Ridnaun Dorf 16  
39040 Ratschings  
Südtirol - Alto Adige  
Tel. +39 0472 656 212  
info@sonklarhof.com  
www.sonklarhof.com

**SONKLARHOF**  
Mitten in der Natur  
\*\*\*\*\*

**Gasthof  
Innerwalten**

**Walten in Passeier**  
Tel. 0473 65 6166  
[www.innerwalten.it](http://www.innerwalten.it)



Hotel Taljörgele | I-39040 Ratschings | Ridnaun Obere Gasse 14 | +39 0472 656 225 | info@taljoegele.it | [www.taljoegele.it](http://www.taljoegele.it)

MB  
MOUNT  
BECHER

Bierbrauerei  
Käserei  
Kaffeerösterei  
Destillerie

Ridnaun Dorf 30  
39040 Ratschings (BZ)  
Italien

mountbecher.com  
info@mountbecher.com  
+39 379 1515020

Die ganze Urlaubsvielfalt Südtirols unter  
einem Namen [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it)

SÜDTIROL

Schneeberg  
FAMILY SPA RESORT

+39 0472 656232 | info@schneeberg.it

PANORAMARESTAURANT  
**Sterzingerhaus**  
by Polis

[www.sterzingerhaus.com](http://www.sterzingerhaus.com) [info@sterzingerhaus.com](mailto:info@sterzingerhaus.com)

Sterzingerhaus am Rosskopf  
I-39049 Sterzing, Tschöfs 94

M +39 335 299054  
M +39 329 21 79 954 (SK)



**ENZIANHÜTTE** [www.enzianhuette.it](http://www.enzianhuette.it) T +39 338 340 69 42  
[info@enzianhuette.it](mailto:info@enzianhuette.it)

**steindl's**  
BOUTIQUE HOTEL BAUM & LUMME

Via della Pineta 2  
39049 Vipiteno  
Alto Adige/Italia  
+39 0472/76 53 58  
[info@steindl.it](mailto:info@steindl.it)

**SÜDTIROL**

Steindl's Boutiquehotel è una piccola e raffinata casa sull'albero dal sapore altoatesino su tre livelli:  
**GIARDINO, ALBERO & NUVOLO**

Steindl's Boutiquehotel ist ein kleines feines Baumhaus mit Südtiroler Flair auf drei Ebenen zum Thema:  
**GARTEN, BAUMHAUS & WOLKE**

[www.hotelsteindl.it](http://www.hotelsteindl.it)



**HOTEL \*\*\***  
**Sterzinger Moos**

Moosweg 4 Via Palude, I-39049 Sterzing/Vipiteno  
[www.sterzingermoos.com](http://www.sterzingermoos.com)

**... Lust auf Genuss?**

**R**

**ALPIN CHALET**  
ROSSKOPF

Täglich 9 – 17 Uhr, Freitag 9 – 24 Uhr  
[info@alpinchalet-rosskopf.it](mailto:info@alpinchalet-rosskopf.it) • +39 0472 76 53 64

Interior view of the Alpin Chalet Rosskopf showing various dishes of food.



Willkommen im Mondschein



Auf bald! Ihre Familie Gögl

Frundsbergstraße 12  
39049 Sterzing (BZ)  
Tel. 0472 765 569  
Fax 0472 766 810  
[www.hotelmondschein.it](http://www.hotelmondschein.it)  
[info@hotelmondschein.it](mailto:info@hotelmondschein.it)



Familie Klammer  
Brennerstr. 5, I-39049 Sterzing, Südtirol/Italien  
Tel. +39 0472 765186 | [info@hotel-klammer.com](mailto:info@hotel-klammer.com) | [www.hotel-klammer.com](http://www.hotel-klammer.com)



HACKSNITZEL & HÄCKSELDIENST

PICHLER FLORIAN

I-39040 RATSCHEINS

Handwerkerzone Ost 14 - Gasteig  
Tel. +39 0472 766453  
Handy +39 335 5265453  
[pichler.florian@alice.it](mailto:pichler.florian@alice.it)

St. K. u. Eintrag. H.K. BZ Nr.:  
PCH FRN 64H26 M067H  
MwSt. Nr./P. IVA 00735380214  
SID-Cod.: P62QHVQ



Wild Martin  
39040 Innerratschings, Bichl 2  
Tel. +39 320 402 8261  
[info@malermartin.it](mailto:info@malermartin.it)



Handwerkerzone Ost 15 Zona Artigianale,  
Gasteig/Casateia - I-39040 Ratschings/Racines (BZ)

0472 779111  
334 15 13 334  
333 46 99 027

[gschnitzer.mechanik@lvh.it](mailto:gschnitzer.mechanik@lvh.it)



**Edelweiss Hütte Ladurns**  
 d. Oberhofer Luis  
 Pflersch/Val di Fleres 201  
 39041 Gossensass/Colle Isarco  
 T +39 0472 671 705  
 M +39 339 645 95 58  
 info@edelweisshuette.it  
 www.edelweisshuette.it



Ladurns, 39041 Gossensass - Tel. +39 0472 770 101  
[www.hotelalpin.it](http://www.hotelalpin.it) | [info@hotelalpin.it](mailto:info@hotelalpin.it)



T +39 0472 770 012 | M +39 347 251 55 67  
[www.ladurnerhuette.com](http://www.ladurnerhuette.com) | [ladurnerhuette@tiscali.it](mailto:ladurnerhuette@tiscali.it)



[www.ratschings.info](http://www.ratschings.info)

 [visitratschings](https://www.instagram.com/visitratschings)

**KOMAG**

**Robotics**

## Willkommen in der Gegenwart

MIT TRANSPORT- UND REINIGUNGSROBOTER KOMFORT ERLEBEN

- ✓ Eindeutige Kostensparnis
- ✓ Personal muss weniger Zeit für Reinigung/Transport aufwenden
- ✓ Hygiene auf neuem Level



4.0 Sichern Sie sich auch gleichzeitig Ihren Steuerbonus

T. 0471 301 822 Rufen Sie uns an! Mitterweg 13A · Bozen · info@komag.it · www.komag.it

**GSCHWENTER**  
**KLAUS**

**BAUUNTERNEHMEN**  
**IMPRESA COSTRUZIONI**

[www.gschwenter.eu](http://www.gschwenter.eu)



**rent and go**  
SPORT YOURSELF

SKISERVICE MIT PASSION **and** KOMPETENZ

4 MAL IM WIPPTAL

STERZING

T 0472-760627

RATSCHINGS

T 0472-659147

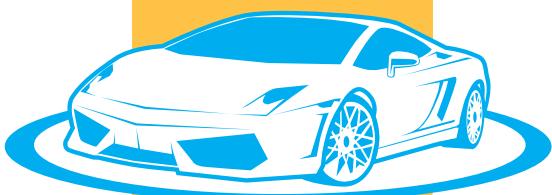
RIDNAUN

T 0472-656450

LADURNS

T 0472-770560

KARL  
PRIETH



0472 764 263

## MECHANISCHE WERKSTÄTTE OFFICINA MECCANICA

REIFENSERVICE | SERVIZIO PNEUMATICI

AUTOELEKTRIK - CLIMASERVICE | SERVIZIO ELETTRAUTO - CLIMA

AUTOMATIKGETRIEBE-SERVICE | SERVIZIO CAMBI AUTOMATICI

HAUPTUNTERSUCHUNG | REVISIONI AUTO



Alle Fahrzeuge!  
FAP Filter Reinigungen  
Digitales Spureneinstellen  
Computer Diagnose Auto Com

NEW



## **Wir schaffen die Trends von Morgen – mit Natursteinen und unseren Maschinen**

In einer Zeit, wo es von Massenprodukten nur so wimmelt, hat Naturstein sozusagen natürliche Vorteile: was immer wir aus Natursteinen gestalten, ist ein Unikat.

Unser Unternehmen realisiert mit Leidenschaft und fachlicher Kompetenz anspruchsvollste Arbeiten.

Wir lassen die volle Schönheit neu erstrahlen und bringen Ihnen ein authentisches Stück Natur in den Alltag.

**OBERHÖLLER**  
[www.steinmaurer.it](http://www.steinmaurer.it)

Oberhöller Martin GmbH  
I-39058 Sarntal  
Reinswald 121  
Tel. +39 339 790 1492  
[info@steinmaurer.it](mailto:info@steinmaurer.it)  
[www.steinmaurer.it](http://www.steinmaurer.it)  
[facebook.com/Steinmaurer.it](https://facebook.com/Steinmaurer.it)





# BayernlandSara

Der Genuss, der verbindet.

~~Alle~~ Anna

Laura

Markus



**PASSIONE PER I PRIMI  
PASSIONE PER LO SPORT**



Shop online: [www.felicetti.it](http://www.felicetti.it)

**felicetti**  
ITALIA  
DOLOMITI 1908

**WILDMETAL**  
HYDRO POWER SOLUTIONS



freund.dz

- Stahlwasserbau
- Patentiertes Coanda-System GRIZZLY
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen
- Stauklappen
- Rohrbruchseinrichtungen
- Einlaufrechen
- Komplette Wasserfassungssysteme aus Stahl

**GRIZZLY**  
POWER

We clean water

Wild Metal GmbH  
Handwerkerzone Mareit Nr. 6  
I-39040 Ratschings (BZ)

Tel. +39 0472 759023  
Fax +39 0472 759263  
[www.wild-metal.com](http://www.wild-metal.com)  
[info@wild-metal.com](mailto:info@wild-metal.com)



**malereien**  
WIELAND GABRIEL & CO.

- Malerarbeiten
- Gipskarton
- Wärmedämmung
- Fassadengestaltung
- Farben & Lacke

Oberdorf 9/5 • 39040 Vahrn • M +39 349 170 50 96  
[malereienbz@yahoo.de](mailto:malereienbz@yahoo.de)

**LOOK OVER Sports.**



**optic rapid**

STERZING | BRUNECK | SAND IN TAUFERS | TOBALCH



**GROEBMER**  
MASCHINENBAU




**WALCHER**  
BAKERY SINCE 1938

**BÄCKER-  
HANDWERK**  
JEDEN NACHT  
FÜR DICH

**Walcher**  
BAKERY SINCE 1938

Visit us



leo's garden center

VIPITENO - STERZING

Jaufenstraße - Via Giovo - 39049 Sterzing/Vipiteno  
Tel. 0472 760 240  
info@leos.bz.it - www.leos.bz.it

**MARALPS**

SHOPPING | RELAX | EMOTION

FASHION & SPORT  
CLOTHING & SHOES

Neustadt 45/A Città Nuova  
39049 Sterzing - Vipiteno  
T +39 345 141 2521  
www.maralps.it






*Starkstrom-Anlagen Bau und Installation*

SABI GmbH  
Reinswald Nr. 87  
39058 Sarntal  
Tel. 0471 625163 | Fax 0471 625400  
info@sabi.bz.it



**GSCHNITZER MANUEL**  
**T: 339 577 56 36**





**KOLPING**  
Restaurant • Pizzeria

f o o  
www.restaurant-kolping.it  
Tel +39 0472 765296  
Sterzing, Neustadt 24



BAUUNTERNEHMEN – IMMOBILIEN  
Bauqualität, die Zukunft hat.  
www.gasserpaul.it

 **GASSER PAUL**





**KEIM**  
www.keim.st

**Malerarbeiten • Fassadengestaltung  
Gipsbau • Farbverkauf**

**Gewerbezone Reifenstein 4 - 39040 Freienfeld (BZ)**  
Tel. 0472 760 230 • info@keim.st



**ELEKTROINSTALLATIONEN**  
**INFRAROTHEIZUNGEN**  
**PHOTOVOLTAIK**  
**ELEKTROFACHGESCHÄFT**  
**LED-LICHTSYSTEME**  
**SERVICE**

OET GmbH, Jaufenstraße 129 G  
39049 Sterzing (BZ)  
Tel: +39 0472 760 277

www.oet.bz.it



**FUNKTION  
DESIGN  
SICHERHEIT**

*Gelebte Perfektion*

STAMPFL

STAMPFL GmbH • Förche 56, I-39040 Schabs • T +39 0472 940574 • www.stampfli.eu • info@stampfli.eu



**Dein Getränkeabholmarkt**  
**5x in Südtirol**  
**2x in Sterzing**  
**Brixen**  
**Klausen**  
**Eppan**

**Cheers to life!**

**RST**

Rainer  
Steckholzer  
Tschöll  
Mizzon

Wirtschaftsprüfer & Steuerberater,  
Amtliche Rechnungsprüfer, Arbeitsrechtsberater  
Dottori Commercialisti, Revisori Legali, Consulenti del Lavoro

**Sterzing**  
Bahnhofstraße 8, I-39049 Sterzing  
T +39 0472 761300

**Brixen**  
Peter-Mayr-Str. 10, I-39042 Brixen  
T +39 0472 975460

**Bozen**  
Frangart, Pillhof 17, I-39057 Eppan  
T +39 0471 973966

A green advertisement for Tischlerei Ralser. On the left, there is a white square logo with a stylized white leaf or flower design. In the center, there is a white logo for "Tischlerei Ralser" and the text "EINRICHTUNG | BÖDEN | INTERIOR". On the right, there is a large white stylized "6" or "8" logo. At the bottom, there is contact information: "Sterzing - Industriezone Unterackern", "T: +39 0472 766477", and "E: info@ralser.it".

**support**

MOOSMAIR  
ropeway  
construction

STARKES TEAM - STARKE LEISTUNG

**Salcher Bau**

Von der Idee  
bis zum fertigen Bau...  
Jetzt mehr erfahren!

**Tischlerei**  
**Ralser**

EINRICHTUNG | BÖDEN | INTERIOR

Sterzing - Industriezone Unterackern  
T: +39 0472 766477 - E: info@ralser.it



# OBERRAUCH

natural living



Zimmerei • Klimahäuser • Inneneinrichtungen • Spenglerei

**www.oberrauch.bz** | Tel. +39 0472 853600  
Schalders 53 | I-39040 Vahrn

## GRAUS



Bauunternehmen - Immobilien - Baumaterial  
Impresa costruzioni - Immobili - Materiali edili

Wiesen-Pfitsch | Prati-Val di Vizze | [www.graus.bz](http://www.graus.bz)

**AUTGASSER**  
d. Gasser Oliver & Jonas



I-39049 Sterzing | Vipiteno  
Industriezone | Zona industriale  
Unterackern 81 Campo di Sotto  
Tel. +39 0472 764 279 | Fax +39 0472 767 603

[info@kfz-gasser.it](mailto:info@kfz-gasser.it) | [www.kfz-gasser.it](http://www.kfz-gasser.it)

KAROSERIE | WERKSTATT | ABSCHLEPPDIENST | REVISIONEN CARROZZERIA | OFFICINA | SOCCORSO STRADALE | COLLAUDO

# WIR BAUEN ZUKUNFT



Wir realisieren Fertighäuser, Hotels und öffentliche Gebäude aus Holz sowie Agrar- und Industriehallen, Reithallen aus Holz und Stahl und Behälter für Biogasanlagen, Gülle und Wasserspeicherung aus Beton.

T. +39 0472 064000

[wolfsystem.it](http://wolfsystem.it) | [wolfhaus.it](http://wolfhaus.it)



**m** mader<sup>®</sup>  
partnership for life

**Erfahren**  
**Vertraulich**  
**Verlässlich**



**EMP**  
**elektro**

Elektroanlagen  
Gebäudeautomation  
Service & Wartung

[www.emp-elektro.it](http://www.emp-elektro.it) | T +39 0472 647217



**Rainer Eisenwaren OHG**  
Brennerstraße 11 Via Brennero  
39049 Pfitsch | Val di Vizze

Tel. +39 0472 760 552  
[info@rainer-eisenwaren.it](mailto:info@rainer-eisenwaren.it)



**Lilliput**  
FASHION FOR KIDS

39049 Sterzing - Vipiteno (BZ) | Altstadt 6 Città Vecchia  
Tel. +39 0472 765327  
[info@lilliputshop.it](mailto:info@lilliputshop.it) / [www.lilliputshop.it](http://www.lilliputshop.it)  
MwSt.Nr.-Part.IVA 02636900215



**das bad  
il bagno**

[www.dasbadilbagno.it](http://www.dasbadilbagno.it)

**FLIESEN + BÖDEN**

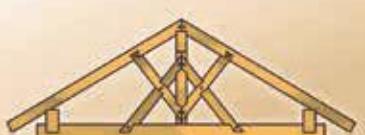


**MIKO**  
we live gastronomy

[info@miko.it](mailto:info@miko.it)  
[www.miko.it](http://www.miko.it)



**HOVO** OHG  
**ZIMMEREI**  
des Hochrainer Walter & Volgger Hartmuth



**RIDNAUN**  
Brauhofe Nr. 13  
39040 Ratschings  
Tel. 0472 656352  
MwSt. Nr. 01749470215



**KAHN**

**BÖDEN VORHÄNGE TAPEZIERER BETTEN**

39049 Sterzing Jaufengasse 4 Tel. 0472 765 442 [info@kahn.it](mailto:info@kahn.it) [www.kahn.it](http://www.kahn.it)



**dental clinic**  
**Dalla Torre**

**NOTDIENST | PRONTO SOCCORSO**  
Samstag & Feiertage | sabato & giorni festivi:  
12.00 – 15.30 Uhr | mobile +39 335 7820187  
Sterzing Vipiteno Jaufenstr. 5 Via Giovo Tel. 0472 767650

[www.dentalclinic-dallatorre.it](http://www.dentalclinic-dallatorre.it)



Gut durchDacht ist ganz gewonnen!

Plank Dach GmbH / Srl  
Lentweg 9 / via Lent 9  
I-39049 Sterzing / Vipiteno (BZ)

T. +39 0472 760437  
info@plank-dach.it  
M. +39 335 443707



Reifenstein 3  
39040 FREIENFELD/CAMPO DI TREN  
Tel. 0472 764462 - Fax 0472 751045  
info@reifen.it



Heizung - Lüftung - Sanitäranlagen  
Riscaldamento - Areazione - Sanitari  
M 335 659 4146 • T 0472 767 696 • info@h2o-experts.it

Magazin und Büro | Magazzino e Ufficio  
Jaufenstraße 129E Thuins | Via Giovo 129E Tunes  
39049 Sterzing | Vipiteno



Miriam Burkia

I-39037 Mühlbach/Rio Pusteria (BZ)  
Via Katharina-Lanz-Str. 74  
Tel. 0472 849788  
Mobil +39 348 7641498  
info@burkia.bz.it



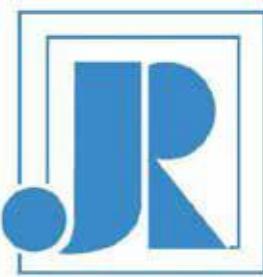
Wohnen in seiner schönsten Form

Holzwerkstatt | Am Moosfeld 47/F | 39049 Wiesen (Sterzing)  
T +39 0472 765373 | info@holzwerkstatt.it

REISEBUSUNTERNEHMEN U. MIETAUTO



Telfes/Telves N. 6 • I-39040 Ratschings/Südtirol  
Tel. 0472 756 729 • Mobil 348 8600743 • 340 8631856  
www.auto-rainer.com • e-mail: info@auto-rainer.com



RAINER & Co. OHG

Schlosserei & Metallbau  
Fabbro e costruzioni metalliche  
39049 STERZING / VIPITENO  
Tel. 0472 765535  
Email [info@schlosserei-rainer.com](mailto:info@schlosserei-rainer.com)  
Web [www.schlosserei-rainer.com](http://www.schlosserei-rainer.com)



GARAGENTORE  
Verkauf - Montage - Service  
Vendita - montaggio - assistenza



DOMUS  
**bauexpert**

WAND- UND BODENBELÄGE

Brixen • Bruneck • Leifers • Borgo Valsugana • Mattarello • Rovereto • Ton

DOMUSBAUEXPERT.IT



HOTEL- u. HAUSHALTSARTIKEL  
ARTICOLI ALBERGHIERI E CASALINGHI

DROGERIE & PARFÜMERIE  
DROGERIA E PROFUMERIA

**GOPA**Center



Lentweg 11 Via Lent  
39049 Sterzing - Vipiteno  
Tel. +39 0472 760467  
Fax +39 0472 762364

**GOPA**Beauty



Untertorplatz 5A Piazza Fuoriporta  
39049 Sterzing - Vipiteno - Tel. +39 0472 760368

[www.gopa-center.com](http://www.gopa-center.com) • [info@gopa-center.com](mailto:info@gopa-center.com)

**manufact**  
Innen Ausbau Interni



Gasteig/Sterzing  
+39 0472 779044  
[www.manufact.it](http://www.manufact.it)



**baustudio**  
**wipptal**

SO GEHT PRÄZISION

technisches Büro ■ studio tecnico

[baustudio-wipptal.it](http://baustudio-wipptal.it)

**CTH**  
(HOLZ)TRANSPORTE<sup>KG</sup>

Ried 4 Novale  
I-39049 STERZING/VIPITENO (BZ)  
(Hannes) 0039 338 4703981  
(Raimund) 0039 335 5733964  
P. IVA IT02561440211

**VANESSA MANZARDO**

Dott.ssa Commercialista & Revisore legale dei conti  
Steuerberaterin & Wirtschaftsprüferin

39049 VIPITENO/STERZING (BZ)  
Via Stazione N. 12/Bahnhofstraße Nr. 12  
Tel. 0472/764265 – Fax 0472/766842  
E-Mail [info@drmanzardo.it](mailto:info@drmanzardo.it)



**SEEHAUSER**  
ARCHITEKT

39049 Sterzing  
Bahnhofstraße 12  
T + F 0472 760 541  
[www.architekt-seehauser.it](http://www.architekt-seehauser.it)  
[info@architekt-seehauser.it](mailto:info@architekt-seehauser.it)



www.freund.bz | info@freund.bz | T +39 0471 546 105 



**Ankauf & Vermittlung**  
von Immobilien  
jeglicher Art



Immobilienvermittler und Berater  
Mediatori e Consulenti Immobiliari  
T +39 0472 767022 • [www.siller.immo](http://www.siller.immo)



Websites  
Online-shops  
360° Photography

www.gunsoft.it | info@gunsoft.it | M +39 348 0039975

**CENTRAL GARAGE**  
Servicepartner | Officina autorizzata





Tel. 0472 779 055 | [info@centralgarage.it](mailto:info@centralgarage.it) | Handwerkerzone Ost 5, Ratschings



**Hofschenke Mareit**  
Fam. Obex

**Von Anfang Juni bis Anfang September geschlossen**

Mareit – Vöglstraße 9  
39040 Ratschings (BZ)  
Mob. 347 130 2459

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo-Fr  
11.00-01.00 Uhr  
Sa-So  
09.00-01.00  
Dienstags Ruhetag



**FORST 0,0%**  
*Citrus & Herbs*  
VON NATUR AUS  
ERFRISCHEND

**0,0% ALCOOL. 100% FORST.**

[www.forst.it](http://www.forst.it)



**NATURAL AROMA**  
GRAPEFRUIT TASTE



# TECHNOLOGIE: FÜR ZUVERLÄSSIGE UND LANGLEBIGE PRODUKTE

Wir engagieren uns jeden Tag für eine nachhaltige Energiegewinnung aus Wasserkraft. Unsere vier Kompetenz-Bereiche sind Maschinenbau, Elektrotechnik, Automation und Service. Wir entwickeln, bauen und installieren innovative Konstruktionen und maßgeschneiderte Lösungen für Wasserkraftwerke und begleiten Sie bei jedem Schritt. Flexibel. Kraftvoll. Persönlich.

RELIABILITY BEYOND TOMORROW

**TROYER**

# WIR LEBEN UNSERE ARBEIT! STRASSENBAU / TIEFBAU



Unsere Arbeit ist nicht nur Beruf, sondern Lebensgefühl. 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr drehen sich unsere Gedanken um Ihre Projekte. Denn Ihre Anforderungen stellen uns täglich immer wieder vor neue Herausforderungen, denen wir uns begeistert stellen.

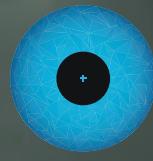




# Ausgezeichnet. Faszination Beton-Architektur.



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
WINNER  
2024



BIG SEE  
Architecture  
Award 2024  
Winner



**BETON EISACK**